

**PICC** 中国人民保险集团股份有限公司

THE PEOPLE'S INSURANCE COMPANY (GROUP) OF CHINA LIMITED

股份代號：1339



二零一三年

中期報告

## 公司簡介

中國人民保險集團股份有限公司(「本公司」或「公司」)為新中國第一家全國性保險公司，創立於1949年10月，目前已成長為國內領先的大型綜合性保險金融集團，在2013年《財富》雜誌刊發的世界500強中排名第256位。

本公司為一家投資控股公司。本公司分別通過中國人民財產保險股份有限公司(「人保財險」)和中國人民保險(香港)有限公司(「人保香港」)(本公司分別持有約68.98%和75.0%的股權)在中國境內和中國香港經營財產險業務；分別通過中國人民人壽保險股份有限公司(「人保壽險」)(本公司直接及間接持有80.0%的股權)和中國人民健康保險股份有限公司(「人保健康」)(本公司直接及間接持有約91.67%的股權)經營壽險和健康險業務；通過中國人保資產管理股份有限公司(「人保資產」)(本公司持有81.0%的股權)對大部分保險資金進行集中化和專業化運用管理，以人保投資控股有限公司(「人保投控」)(本公司持有100%的股權)作為不動產投資為核心的專業化投資公司，通過人保資本投資管理有限公司(「人保資本」)(本公司持有100%的股權)專門對集團內外的保險及非保險資金開展直接股權投資、債權投資等非交易業務，並在銀行、信托等非保險金融領域進行了戰略布局。

公司主要競爭優勢包括：

- ◆ 我們是中國保險業的奠基者，擁有行業內歷史最為悠久的知名品牌；
- ◆ 我們是主業突出的綜合性保險金融集團，在快速增長的中國保險市場中穩佔領先地位；
- ◆ 我們擁有均衡的業務結構、遍布全國的分銷服務網絡和龐大的客戶基礎，具有保持業務快速發展和盈利穩定增長的能力；
- ◆ 我們主動將自身發展融入經濟社會發展全域，在謀劃大格局中創新業務發展模式；
- ◆ 我們實施高效的集團化管控，有效提高戰略協同效應和整體運營效率；
- ◆ 我們擁有強大的專業技術優勢和產品服務創新能力；
- ◆ 我們擁有行業領先的資產管理平台，並在非保險金融領域進行了戰略布局；
- ◆ 我們擁有經驗豐富、富有洞察力的管理團隊。

# 目錄

---

業績摘要	2
管理層討論與分析	3
內含價值	23
獨立審閱報告	34
中期簡要合併財務報表及其附註	35
其他資料	78

## 業績摘要

單位：人民幣百萬元，百分比除外

	2013年6月30日	2012年12月31日	增減(%)
總資產	728,785	688,650	5.8
總負債	635,455	605,308	5.0
總權益	93,330	83,342	12.0
每股淨資產(元) <sup>(1)</sup>	1.67	1.54	8.7

單位：人民幣百萬元，百分比除外

**截至6月30日止6個月**

	2013年	2012年	增減(%)
總保費收入	158,428	149,224	6.2
淨利潤	9,858	7,144	38.0
歸屬於公司股東淨利潤	7,542	4,923	53.2
每股收益(元)－基本和稀釋 <sup>(1)</sup>	0.18	0.14	24.6
加權平均淨資產收益率(年化)(%)	22.1	27.7	下降5.6個百分點

(1) 以歸屬於公司股東數據填列。

本集團主要開展三大業務，分別為財產保險業務、人身保險業務及資產管理業務。本集團業務由四個主要經營分部構成：財產保險業務由本集團的財產保險分部構成，包括中國人民財產保險股份有限公司（「人保財險」）和中國人民保險（香港）有限公司（「人保香港」），本公司分別持有其68.98%及75.0%的股權；人身保險業務由兩個獨立的業務分部構成，即人壽保險分部和健康保險分部，其中，人壽保險分部為中國人民人壽保險股份有限公司（「人保壽險」），本公司直接及間接持有其80.0%的股權，健康保險分部為中國人民健康保險股份有限公司（「人保健康」），本公司直接及間接持有其91.67%的股權；資產管理業務由本集團的資產管理分部構成，主要包括中國人保資產管理股份有限公司（「人保資產」）、人保投資控股有限公司（「人保投控」）和人保資本投資管理有限公司（「人保資本」），本公司分別持有其81.0%、100.0%及100.0%的股權。

## 主要經營指標

### （一）主要業務數據

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
原保險保費收入 <sup>(1)</sup>			
人保財險	115,341	100,911	14.3
人保壽險	37,731	42,667	(11.6)
人保健康	4,990	5,307	(6.0)
人保財險綜合成本率(%)	93.6	92.4	上升1.2個百分點
總投資收益率(年化)(%)	5.6	4.5	上升1.1個百分點

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至2013年  
截至2012年

	截至2013年 6月30日	截至2012年 12月31日	同比(%)
市場佔有率 <sup>(1)</sup>			
人保財險(%)	35.3	34.9	上升0.4個百分點
人保壽險(%)	6.0	6.4	下降0.4個百分點
人保健康(%)	0.8	0.8	—
人保壽險內含價值	38,100	30,906	23.3
人保健康內含價值	3,968	4,569	(13.2)
人保壽險一年新業務價值	4,346	4,031	7.8
人保健康一年新業務價值	629	738	(14.8)
集團償付能力充足率(%)	213	152	上升61個百分點

(1) 根據保監會公佈的中國（不包括香港、澳門和台灣）原保險保費收入統計和計算，市場佔有率分別為人保財險佔所有財產險公司的市場份額，以及人保壽險、人保健康分別佔所有人身險公司的市場份額。

## 管理層討論與分析

截至2013年6月30日止6個月，本集團緊緊圍繞「保持穩健增長，注重價值創造」的主基調，在經濟增長下行壓力加大、行業競爭加劇的嚴峻形勢下，集團發展呈現業務穩定增長、盈利持續上行、協同效應增強的良好局面。截至2013年6月30日止6個月，人保財險在財產保險市場佔有率為35.3%，人保壽險在人身保險市場佔有率為6.0%，人保健康在人身保險市場佔有率為0.8%。按規模保費統計，截至2013年6月30日止6個月，人保財險、人保壽險、人保健康、人保香港分別實現規模保費人民幣1,153.41億元、人民幣485.15億元、人民幣84.53億元、港幣0.73億元。公司加大隊伍和機構建設力度，持續推進渠道多元化建設，深入推進交叉銷售，進一步夯實發展基礎。交叉銷售所產生的規模保費由截至2012年6月30日止6個月的人民幣84.14億元增長28.9%至2013年同期的人民幣108.45億元。2013年上半年，購買人保財險、人保壽險、人保健康兩類或兩類以上產品的投保人達240.3萬人，同比增長36%，這些投保人平均購買的保單數量增長至4.32個。

### (二) 主要財務指標

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
總保費收入	158,428	149,224	6.2
財產保險	115,710	101,260	14.3
人壽保險	37,731	42,667	(11.6)
健康保險	4,990	5,303	(5.9)
稅前利潤	11,904	9,579	24.3
淨利潤	9,858	7,144	38.0
歸屬於公司股東淨利潤	7,542	4,923	53.2
每股收益(元)	0.18	0.14	24.6
加權平均淨資產收益率(年化)(%)	22.1	27.7	下降5.6個百分點

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至2013年6月30日

	截至2013年 6月30日	截至2012年 12月31日	同比(%)
總資產	728,785	688,650	5.8
總負債	635,455	605,308	5.0
總權益	93,330	83,342	12.0
每股淨資產(元)	1.67	1.54	8.7

本集團資本實力進一步充實，總權益由截至2012年12月31日的人民幣833.42億元增長12.0%至2013年6月30日的人民幣933.30億元。截至2013年6月30日止6個月，本集團實現總保費收入人民幣1,584.28億元，同比增長6.2%。得益於業務的快速發展及盈利能力的不斷提升，本集團淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣71.44億元增長38.0%至2013年同期的人民幣98.58億元，歸屬於公司股東淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣49.23億元增長53.2%至2013年同期的人民幣75.42億元。截至2013年6月30日止6個月加權平均淨資產收益率為22.1%，較上年同期下降5.6個百分點。

截至2013年6月30日，本集團每股淨資產由截至2012年12月31日的人民幣1.54元增長8.7%至2013年6月30日的人民幣1.67元，同時得益於經營效益快速提升，本集團每股收益由截至2012年6月30日止6個月的人民幣0.14元增長24.6%至2013年同期的人民幣0.18元。

## 財產保險業務

2013年上半年，本集團財產保險分部深化推進以客戶為中心全面轉型，經營管理基礎持續夯實，發展活力和動力持續增強，均衡發展格局持續鞏固，市場份額企穩回升，資本實力進一步增強，盈利水平創歷史同期最佳，綜合實力顯著提高。

### (一) 按產品分析

下表列明所示時間段本集團財產保險分部各類產品的總保費收入：

單位：人民幣百萬元，百分比除外

**截至6月30日止6個月**

	2013年	2012年	同比(%)
機動車輛險	79,323	69,963	13.4
企業財產險	8,054	7,908	1.8
責任險	4,619	4,064	13.7
意外傷害及健康險	5,302	3,578	48.2
貨運險	2,087	2,278	(8.4)
其他險種	16,324	13,469	21.2
合計	115,710	101,260	14.3

## 管理層討論與分析

本集團財產保險分部的總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣1,012.60億元增長14.3%至2013年同期的人民幣1,157.10億元。整體業務穩步增長主要是由於機動車輛險和農險業務的拉動，以及責任險、意外傷害及健康險和信用保證險業務的較快發展。

機動車輛險的總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣699.63億元增長13.4%至2013年同期的人民幣793.23億元。2013年上半年國內汽車產銷量增速好於預期，財產保險分部完善車商新保管理模式，進一步鞏固車險新保率；加強車險續轉保過程管理，全面提升客戶滿意度和忠誠度，續保率持續穩步提升；大力發展電銷、網銷、移動平台等新興銷售渠道，加強電銷、網銷服務體系建設，改善電銷、網銷客戶信息管理和落地服務，首家推出「人保電話直銷微信平台」，取得良好效果。

企業財產險總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣79.08億元增長1.8%至2013年同期的人民幣80.54億元，增速較慢的主要原因是宏觀經濟增速放緩以及企業財產險市場競爭主體有所增加。

責任險的總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣40.64億元增長13.7%至2013年同期的人民幣46.19億元，公眾、自然災害、食品安全、醫療、環境污染責任險快速發展。

意外傷害及健康險總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣35.78億元增長48.2%至2013年同期的人民幣53.02億元。2013年上半年，新型城鎮化建設提速，公眾防災保險意識不斷增強，建築工程、借款人、機動車駕乘及學幼意外險穩步發展；2012年，六部委聯合發佈《關於開展城鄉居民大病保險工作的指導意見》後，各地政府部門積極響應有關文件精神，財產保險分部借助品牌、服務、網絡等各方面優勢，中標多個省、市、縣級統籌城鄉居民及新農合大病保險項目。

貨運險總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣22.78億元下降8.4%至2013年同期的人民幣20.87億元，主要是受國內經濟增速放緩、出口增速下降等因素的影響，貨運險保源萎縮、單均保費及平均費率下滑。

本集團財產保險分部其他險種的總保費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣134.69億元增長21.2%至2013年同期的人民幣163.24億元。2013年上半年，財產保險分部加速三農保險基層服務網絡和銷售服務平台建設，農險業務繼續保持快速發展；同時，財產保險分部充分利用機構網絡和客戶資源優勢，大力拓展中小微出口企業短期出口信用險業務。

## (二) 按渠道分析

下表列明所示時間段人保財險按渠道類別統計的原保險保費收入，具體可劃分為代理銷售渠道、直接銷售渠道及保險經紀渠道等。電銷、網銷等新興直銷渠道貢獻持續提升，截至2013年6月30日止6個月的電銷、網銷原保險保費收入合計人民幣185.58億元，同比增長58.1%。

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年			2012年	
	金額	佔比 (%)	增長率 (%)	金額	佔比 (%)
代理銷售渠道	67,978	58.9	4.4	65,111	64.6
其中：個人代理	38,704	33.6	2.9	37,596	37.3
兼業代理	23,804	20.6	4.4	22,797	22.6
專業代理	5,470	4.7	15.9	4,718	4.7
直接銷售渠道	40,165	34.8	37.6	29,196	28.9
保險經紀渠道	7,198	6.3	9.0	6,604	6.5
合計	115,341	100.0	14.3	100,911	100.0

## 管理層討論與分析

### (三) 財務分析

下表列明所示時間段財產保險分部若干節選主要財務數據。

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
已賺淨保費	87,718	73,835	18.8
投資收益	6,055	3,680	64.5
其他收入	374	314	19.1
收入合計	98,897	83,166	18.9
給付及賠付總額	53,936	45,363	18.9
手續費及佣金支出	9,651	8,718	10.7
財務費用	974	827	17.8
其他業務及管理費用	23,693	19,885	19.2
保險業務支出及其他費用合計	88,263	74,773	18.0
稅前利潤	11,027	8,455	30.4
所得稅	(2,006)	(1,879)	6.8
淨利潤	9,021	6,576	37.2

#### 已賺淨保費

得益於機動車輛險、農險等業務的較快發展，財產保險分部已賺淨保費由截至2012年6月30日止6個月的人民幣738.35億元增長18.8%至2013年同期的人民幣877.18億元。

#### 投資收益

財產保險分部投資收益由截至2012年6月30日止6個月的人民幣36.80億元增長64.5%至2013年同期的人民幣60.55億元。主要原因是加大了對買入返售及持有至到期類債券的投資力度，進一步優化權益類投資組合。

#### 給付及賠付總額

財產保險分部給付及賠付總額由截至2012年6月30日止6個月的人民幣453.63億元增長18.9%至2013年同期的人民幣539.36億元。其中，人保財險2013年上半年賠付率61.5%，與去年同期持平。2013年上半年，汽車零配件價格、人工維修成本、人傷賠償標準不斷上漲，機動車輛險賠付率有所上升；同時，企業財產險、責任險、貨運險等險種賠付率同比有所下降。

#### 手續費及佣金支出

財產保險分部手續費及佣金支出由截至2012年6月30日止6個月的人民幣87.18億元增長10.7%至2013年同期的人民幣96.51億元，手續費及佣金支出增速低於保費增速，主要原因是2013年上半年直銷渠道業務佔比有所增加，手續費率同比有所下降。

#### 財務費用

本集團財產保險分部財務費用由截至2012年6月30日止6個月的人民幣8.27億元增長17.8%至2013年同期的人民幣9.74億元。其中，賣出回購證券交易的利息支出同比增加1.89億元。

#### 淨利潤

主要受前述原因影響，截至2013年6月30日止6個月，財產保險分部實現整體盈利的大幅增長，淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣65.76億元增長37.2%至2013年同期的人民幣90.21億元。

## 人身保險業務

### (一) 人壽保險

2013年上半年，人保壽險繼續堅持「規模效益化」指導思想，深入推進差異化競爭策略，以「多元化」建設為轉型方向，進一步加大機構和隊伍建設力度，持續提升管控和服務能力，業務穩定發展，經營效益持續提高，公司價值繼續提升，市場地位進一步鞏固。2013年上半年，人保壽險實現規模保費人民幣485.15億元，一季度和二季度分別增長-3.8%和0.3%。人保壽險上半年實現新單規模保費人民幣441.82億元，繼續位居行業第二位，在艱難的市場環境下依然保持強勁的新單獲取能力。同時，人保壽險業務結構進一步優化，上半年實現長期險期繳規模保費58.55億元，同比增長9.3%，長期險期繳業務佔比提升至12.4%，同比提升1.4個百分點；一年新業務價值較2012年底增長7.8%。人保壽險依托不斷擴張的農網布局、加大縣域銷售隊伍建設力度，縣域市場對於公司的業務支撐持續提升，來自縣域的規模保費同比增長8.1%。

## 管理層討論與分析

### 1. 按產品分析

下表列明所示時間段本集團人壽保險分部各類產品的原保險保費收入：

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

壽險產品	2013年		2012年	
	金額	佔總額 百分比(%)	金額	佔總額 百分比(%)
傳統型保險	2,832	7.5	1,535	3.6
分紅型保險	33,543	88.9	40,065	93.9
萬能型保險	41	0.1	40	0.1
意外傷害和短期健康險	1,315	3.5	1,027	2.4
合計	37,731	100.0	42,667	100.0

按規模保費統計，截至2013年6月30日止6個月，傳統型保險、分紅型保險、萬能型保險、意外傷害和短期健康險分別實現規模保費人民幣28.32億元、人民幣349.40億元、人民幣94.28億元和13.15億元，同比分別增長84.5%、-16.9%、92.6%、28.0%。

### 2. 按渠道分析

下表列明所示時間段人壽保險分部按渠道類別統計的原保險保費收入，具體可劃分為銀行保險渠道、個人保險渠道及團體保險渠道。

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年		2012年	
	金額	佔總額 百分比(%)	金額	佔總額 百分比(%)
銀行保險	19,305	51.2	31,785	74.5
個人保險	13,819	36.6	5,077	11.9
團體保險	4,606	12.2	5,805	13.6
合計	37,731	100.0	42,667	100.0

按規模保費統計，截至2013年6月30日止6個月，銀行保險、個人保險、團體保險分別實現規模保費人民幣275.37億元、人民幣149.13億元、人民幣60.65億元。

銀行保險渠道深入推進合作渠道多元化建設，積極推進綜合理財業務，實現新單規模保費人民幣252.59億元，市場排名第3位；個人保險渠道繼續推進農村網點建設，著力提升渠道價值創造能力，規模保費同比強勁增長54.5%至人民幣149.13億元；團體保險渠道規模保費市場排名第2位。

### 3. 保單繼續率

下表列明所示時間段本集團人壽保險分部個人壽險客戶13個月和25個月保單繼續率：

項目	截至6月30日止6個月	
	2013年	2012年
個人壽險客戶保單繼續率(%)		
13個月保單繼續率 <sup>(1)</sup> (%)	84.3	96.9
25個月保單繼續率 <sup>(2)</sup> (%)	90.9	94.4

(1) 某一年度的13個月保單繼續率指在上一年內新簽發的個人長期壽險保單數量在其簽發後第13個月仍然有效的比例。

(2) 某一年度的25個月保單繼續率指在前年內新簽發的個人長期壽險保單數量在其簽發後第25個月仍然有效的比例。

### 4. 財務分析

下表列明所示時間段人壽保險分部若干節選主要財務數據。

單位：人民幣百萬元，百分比除外

	截至6月30日止6個月		
	2013年	2012年	同比(%)
已賺淨保費	37,566	42,510	(11.6)
投資收益	8,200	5,972	37.3
其他收入	287	284	1.1
收入合計	46,070	48,771	(5.5)
給付及賠付總額	40,466	42,812	(5.5)
手續費及佣金支出	1,447	1,897	(23.7)
財務費用	1,200	1,032	16.3
其他業務及管理費用	2,254	1,957	15.2
保險業務支出及其他費用合計	45,438	47,686	(4.7)
稅前利潤	933	1,092	(14.6)
所得稅	73	(180)	—
淨利潤	1,006	912	10.3

### 已賺淨保費

本集團人壽保險分部的已賺淨保費由截至2012年6月30日止6個月的人民幣425.10億元下降11.6%至2013年同期的人民幣375.66億元，主要是由於受宏觀經濟影響，以及銀行理財、信托等其他金融產品對保險產品的衝擊，銀保產品銷售難度增加。

### 投資收益

本集團人壽保險分部的投資收益由截至2012年6月30日止6個月的人民幣59.72億元增長37.3%至2013年同期的人民幣82.00億元。主要是由於投資資產規模持續擴大以及配置合理，固定收益類資產收益增加。

### 其他收入

本集團人壽保險分部的其他收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣2.84億元增長1.1%至2013年同期的人民幣2.87億元，與去年同期基本持平。

### 給付及賠付總額

本集團人壽保險分部的給付及賠付總額由截至2012年6月30日止6個月的人民幣428.12億元下降5.5%至2013年同期的人民幣404.66億元，主要由於保費收入下降。

### 手續費及佣金支出

本集團人壽保險分部的手續費佣金支出由截至2012年6月30日止6個月的人民幣18.97億元下降23.7%至2013年同期的人民幣14.47億元。主要受保費收入及產品結構影響，變動趨勢與保費收入趨同。

### 財務費用

本集團人壽保險分部的財務費用由截至2012年6月30日止6個月的人民幣10.32億元增長16.3%至2013年同期的人民幣12.00億元，主要是由於融資回購利息支出增加。

### 淨利潤

主要受前述原因影響，本集團人壽保險分部的淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣9.12億元增長10.3%至2013年同期的人民幣10.06億元。

(二) 健康保險

2013年上半年，人保健康搶抓大病保險政策機遇，加強專業建設、推進精細管理、提升發展能力，呈現出穩中有進的良好態勢。實現規模保費人民幣84.53億元，同比增長9.5%；減虧增效取得明顯進展，淨利潤人民幣-0.65億元，同比減虧人民幣2.32億元。服務國家醫療保障體系建設取得新進展，共承保政府委托業務項目291個，服務人群7,493萬人次；保費收入人民幣35.28億元，同比增長22.5%。

1. 按產品分析

下表列明所示時間段健康保險分部各類保險產品的原保險保費收入：

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

健康險產品	2013年		2012年	
	金額	佔總額 百分比(%)	金額	佔總額 百分比(%)
疾病保險	100	2.0	85	1.6
醫療保險	3,665	73.4	3,121	58.9
失能收入損失保險	63	1.3	49	0.9
護理保險	148	3.0	162	3.1
意外傷害保險	214	4.3	293	5.5
分紅型兩全保險	800	16.0	1,593	30.0
合計	4,990	100.0	5,303	100.0

## 管理層討論與分析

### 2. 按渠道分析

下表列明所示時間段健康保險分部按渠道類別統計的原保險保費收入，具體可劃分為銀行保險渠道、個人保險渠道及團體保險渠道。

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年		2012年	
	金額	佔總額 百分比(%)	金額	佔總額 百分比(%)
銀行保險	812	16.3	1,603	30.2
個人保險	207	4.1	215	4.0
團體保險	3,971	79.6	3,485	65.8
合計	4,990	100.0	5,303	100.0

### 3. 保單繼續率

下表列明所示時間段本集團健康保險分部個人客戶13個月和25個月保單繼續率：

截至6月30日止6個月

項目	2013年	2012年
個人健康險客戶保單繼續率(%)		
13個月保單繼續率 <sup>(1)</sup> (%)	91.4	88.7
25個月保單繼續率 <sup>(2)</sup> (%)	86.9	87.3

(1) 某一年度的13個月保單繼續率指在上一年內新簽發的個人長期健康險保單數量在其簽發後第13個月仍然有效的比例。

(2) 某一年度的25個月保單繼續率指在前年內新簽發的個人長期健康險保單數量在其簽發後第25個月仍然有效的比例。

4. 財務分析

下表列明所示時間段健康保險分部若干節選主要財務數據。

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
已賺淨保費	2,297	2,913	(21.1)
投資收益	626	222	182.0
其他收入	65	79	(17.7)
收入合計	3,224	3,480	(7.4)
給付及賠付總額	2,125	2,608	(18.5)
手續費及佣金支出	95	155	(38.7)
財務費用	365	350	4.3
其他業務及管理費用	703	664	5.9
保險業務支出及其他費用合計	3,289	3,777	(12.9)
稅前利潤	(65)	(297)	(78.1)
所得稅	—	—	—
淨利潤	(65)	(297)	(78.1)

已賺淨保費

本集團健康保險分部的已賺淨保費由截至2012年6月30日止6個月的人民幣29.13億元下降21.1%至2013年同期的人民幣22.97億元，主要是由於分紅險保費收入的下降。

投資收益

本集團健康保險分部的投資收益由截至2012年6月30日止6個月的人民幣2.22億元增長182.0%至2013年同期的人民幣6.26億元，主要是由於去年同期基數較低，2013年上半年權益市場把握較好同時加大了固定收益配置規模。

其他收入

本集團健康保險分部的其他收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣0.79億元下降17.7%至2013年同期的人民幣0.65億元，主要是由於萬能產品保單初始費用收入的下降。

## 管理層討論與分析

### 給付及賠付總額

本集團健康保險分部的給付及賠付總額由截至2012年6月30日止6個月的人民幣26.08億元下降18.5%至2013年同期的人民幣21.25億元，主要是由於分紅險保費收入下降，提取壽險責任準備金相應減少。

### 手續費及佣金支出

本集團健康保險分部的手續費及佣金支出由截至2012年6月30日止6個月的人民幣1.55億元下降38.7%至2013年同期的人民幣0.95億元。主要是由於分紅險和中介渠道保費收入降低，同時公司加強了對中介渠道手續費的管理。

### 財務費用

本集團健康保險分部的財務費用由截至2012年6月30日止6個月的人民幣3.50億元增長4.3%至2013年同期的人民幣3.65億元，主要是由於賣出回購金融資產的利息支出增加。

### 淨利潤

主要受前述原因影響，本集團健康保險分部的淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣-2.97億元減虧78.1%至2013年同期的人民幣-0.65億元。

## 保險業務收入按地區分析

下表載列所示期間本集團中國境內保險業務原保險保費收入的地區分佈：

單位：人民幣百萬元

**截至6月30日止6個月**

	2013年	2012年
江蘇省	12,368	12,337
廣東省	12,100	11,785
山東省	11,038	10,421
浙江省	11,003	10,614
河北省	9,784	9,435
四川省	8,188	7,456
北京市	8,037	7,813
河南省	6,607	6,664
遼寧省	6,148	5,888
福建省	6,010	5,287
其他地區	66,779	61,181
合計	158,062	148,881

### 資產管理業務

本集團資產管理分部的投資收益並不包括由資產管理分部代表本集團各保險分部管理的投資資產所產生的投資收益。由資產管理分部代表本集團其他分部管理的投資資產所產生的投資收益已納入相關分部的投資收益內。

本集團資產管理分部的資產管理規模持續增加。人保資產通過專戶管理和發行投資產品開展保險業第三方資產管理業務和企業年金投資管理業務；另類投資業務的發展通道進一步拓寬，人保投控完成不動產投資能力和不動產投資計劃產品創新能力備案程序，人保資本完成股權投資能力和基礎設施投資計劃產品創新能力備案程序。

下表載列所示期間本集團的資產管理分部的利潤表數據：

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
投資收益	283	492	(42.5)
其他收入	337	511	(34.1)
收入合計	620	1,003	(38.2)
財務費用	1	86	(98.8)
其他業務及管理費用	286	285	0.4
支出合計	288	371	(22.4)
稅前利潤	332	668	(50.3)
所得稅	(63)	(415)	(84.8)
淨利潤	269	253	6.3

#### 投資收益

資產管理分部的投資收益由截至2012年6月30日止6個月的人民幣4.92億元下降42.5%至2013年同期的人民幣2.83億元，主要是由於2012年同期人保投控轉讓子公司實現了較高的投資收益。

#### 其他收入

資產管理分部的其他收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣5.11億元下降34.1%至2013年同期的人民幣3.37億元，主要是由於資產轉讓收入減少，但主要受益於人保資產受託的第三方資產管理規模以及集團內委託管理資產規模的快速增長，尤其是受託管理的第三方資產的規模由2012年12月31日的人民幣439.20億元增長41.4%至2013年6月30日的人民幣620.92億元，使得其他收入中資產管理費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣2.15億元增長11.4%至2013年同期的人民幣2.40億元，其中來自管理第三方資產的管理費收入由截至2012年6月30日止6個月的人民幣0.71億元增長33.2%至2013年同期的人民幣0.94億元。

## 管理層討論與分析

### 財務費用

資產管理分部的財務費用由截至2012年6月30日止6個月的人民幣0.86億元下降98.8%至2013年同期的人民幣0.01億元，主要是由於合併範圍內聯營公司數量減少，相應的財務費用降低。

### 淨利潤

主要受前述原因影響，本集團資產管理分部的淨利潤由截至2012年6月30日止6個月的人民幣2.53億元增長6.3%至2013年同期的人民幣2.69億元。

## 投資組合及投資收益

### (一) 投資組合

下表載列截至所顯示日期本集團的投資組合信息：

投資資產	截至2013年6月30日		截至2012年12月31日	
	賬面值	佔總額 百分比(%)	賬面值	佔總額 百分比(%)
現金及現金等價物	60,120	9.7	73,873	12.4
固定收益投資	373,733	60.1	351,363	59.0
定期存款	123,219	19.8	120,115	20.2
固定收益證券	235,440	37.9	217,369	36.5
政府債券	19,910	3.2	20,860	3.5
金融債券	117,532	18.9	126,589	21.2
企業(公司)債券	97,998	15.8	69,920	11.7
其他固定收益投資 <sup>(1)</sup>	15,074	2.4	13,879	2.3
公允值計量的股票及基金投資	69,057	11.1	93,479	15.7
證券投資基金	46,668	7.5	44,859	7.5
股票	22,389	3.6	48,620	8.2
其他投資 <sup>(2)</sup>	118,864	19.1	77,244	13.0
次級債及債權計劃	58,448	9.4	39,110	6.6
其他	60,416	9.7	38,134	6.4
總投資資產	621,774	100.0	595,959	100.0

(1) 主要包括存出資本保證金和保戶質押貸款。

(2) 主要包括投資性房地產、衍生金融資產、次級債及債權計劃、對聯營企業的投資和以成本法核算的股權投資等。

(二) 投資收益

下表載列所示期間本集團投資收益的有關信息：

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

項目	2013年	2012年
現金及現金等價物	233	142
固定收益證券	8,782	7,976
利息收入	8,749	7,974
已實現收益／(虧損)淨額	28	(4)
未實現收益／(虧損)淨額	5	6
減值		
公允值計量的股票及基金投資	4,475	206
股息收入	2,048	1,164
已實現收益／(虧損)淨額	3,637	(306)
未實現收益／(虧損)淨額	77	327
減值	(1,287)	(979)
其他投資收入／(虧損)	2,773	2,197
總投資收益	16,263	10,521
總投資收益率(年化) <sup>(1)</sup> (%)	5.6	4.5
淨投資收益率(年化) <sup>(2)</sup> (%)	4.6	4.5

(1) 總投資收益率(年化)為總投資收益(扣除賣出回購證券所產生的利息開支)對期初及期末平均總投資資產(扣除賣出回購證券的相關負債)的比率×2。

(2) 淨投資收益率(年化)為淨投資收益(總投資收益-已實現金融資產收益淨額-未實現金融資產收益淨額-金融資產減值損失-賣出回購證券所產生的利息開支)對期初及期末平均總投資資產(扣除賣出回購證券的相關負債)的比率×2。

### 專項分析

#### (一) 流動性分析

##### 1. 流動性分析

本集團實行統一的流動性管理。本公司作為控股公司，其現金流主要來源於投資性活動產生的投資收益、籌資性活動產生的現金流及子公司的股息。

本集團的流動性資金主要來自於保費、投資淨收益、投資資產出售或到期及籌資活動所收到的現金。對流動資金的需求主要包括保險合同的有關退保、減保或以其他方式提前終止保單，保險的賠付或給付，向股東派發的股息，以及各項日常支出所需支付的現金。

本集團保費通常均於保險賠付或給付發生前收取，因此本集團經營活動現金流通常為淨流入。同時本集團通過戰略資產配置管理的投資資產中，均配置一定比例的高流動性資產以滿足流動性需求。此外，本集團亦可以通過賣出回購證券的方式及其他籌資活動獲得額外的流動資金。

本公司認為有充足的流動資金來滿足可預見的流動資金需求。

##### 2. 現金流量表

單位：人民幣百萬元，百分比除外  
截至6月30日止6個月

	2013年	2012年	同比(%)
經營活動產生的現金流量淨額	31,714	31,511	0.6
投資活動產生的現金流量淨額	(31,874)	(28,202)	13.0
籌資活動產生的現金流量淨額	(13,272)	11,069	-

(二) 償付能力

本公司根據保監會相關規定的要求計算和披露實際資本、最低資本和償付能力充足率。根據保監會的規定，中國境內保險公司的償付能力充足率必須達到規定的水平。

	截至2013年 6月30日	截至2012年 12月31日	增長(%)
<i>單位：人民幣百萬元，百分比除外</i>			
<b>人保集團</b>			
實際資本	86,539	56,075	54.3
最低資本	40,666	36,889	10.2
償付能力充足率(%)	213	152	上升61個百分點
<b>人保財險</b>			
實際資本	52,997	43,260	22.5
最低資本	27,147	24,771	9.6
償付能力充足率(%)	195	175	上升20個百分點
<b>人保壽險</b>			
實際資本	22,028	13,955	57.9
最低資本	12,061	10,773	12.0
償付能力充足率(%)	183	130	上升53個百分點
<b>人保健康</b>			
實際資本	1,823	2,050	(11.1)
最低資本	1,377	1,263	9.0
償付能力充足率(%)	132	162	下降30個百分點

本公司於2012年12月完成H股整體上市，並於2013年3月獲得保監會變更註冊資本的批復。根據保監會的相關規定，IPO募集資金計入2013年上半年實際資本，本集團償付能力充足率呈現較大幅度上升。截至2013年6月30日，本集團償付能力充足率為213%，較2012年12月31日上升61個百分點，處於保監會規定的償付能力充足II類水平。

截至2013年6月30日，人保財險償付能力充足率為195%，較2012年12月31日上升20個百分點，仍處於保監會規定的償付能力充足II類水平；人保壽險償付能力充足率為183%，較2012年12月31日增加53個百分點，處於保監會規定的償付能力充足II類水平；人保健康償付能力充足率為132%，較2012年12月31日下降30個百分點，處於保監會規定的償付能力充足I類水平。

### 展望

#### (一) 市場環境

2013年上半年，中國保險業呈現平穩發展態勢。根據保監會公佈的數據，2013年上半年中國保險業原保險保費收入為人民幣9,512.4億元，同比增長11.5%，其中，財產險公司原保險保費收入同比增長16.6%，人身險公司原保險保費收入同比增長9.0%；截至2013年6月底，中國保險業總資產規模達到人民幣7.88萬億元，較2012年底增長7.2%。

當前，中國保險業發展面臨的內外部形勢較為複雜，但仍然處於深化改革、轉型發展的戰略機遇期。2013年上半年，中國經濟運行總體平穩，經濟增長速度略有回落，但從長期來看，中國經濟保持健康發展的基礎仍然穩固，仍然具有保持平穩較快增長的潛力和條件，這將為保險業的發展提供有利的外部環境。城鄉居民收入水平將保持持續較快增長，隨著居民保險意識的日益增強，對養老、醫療、護理、責任等保險產品和服務的有效需求將快速增長，相關保險業務發展空間十分巨大。保險業市場化改革進程持續深化，第二代償付能力監管制度體系建設正在推進，保險營銷模式、產品形態和投資領域創新明顯加速，這些將為中國保險業的長期健康發展創造良好的市場環境。城鎮化建設加快推進、大病保險政策全面推行、《農業保險條例》正式實施等，將直接推動養老保險、健康保險、農業保險和巨災保險等關係國計民生的保險業務的發展。

#### (二) 重點工作

下半年，本集團將積極應對外部環境變化趨勢，把握好「保持穩健增長，注重價值創造」的工作主基調，扎實做好各項工作，進一步鞏固保險板塊經營管理模式轉變和結構調整優化成果，加強投資板塊與保險主業的協同互動，持續推動集團整體價值穩定增長。一是著力推動發展結構優化，促進集團業務穩健增長，創新商業模式，完善服務體系，促進渠道結構進一步優化；樹立風險保障和財富管理兼顧的大保險觀念，推進產品創新，促進業務結構進一步優化。二是著力強化整合協作，提升集團整體運營效率與效能，進一步提升交叉互動資源配置效率，持續深化業務協作與資源共享；進一步推進信息化資源整合優化，持續提升管理與服務效率；進一步明確和優化投資專業化平台定位，持續強化對保險業務的支持保障能力。三是著力強化依法合規和風險防範，切實防範合規風險、現金流風險、資產負債錯配風險和信用風險，進一步增強對集團健康發展的保障。四是著力強化防災減損與大災理賠工作，將大災損失對本集團的影響降到最低。

### 無重大變化

除本報告披露外，由2013年1月1日至2013年6月30日期間，並無任何影響公司表現的重大變動須按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「《上市規則》」）附錄十六第32及40(2)段作出披露。

載於中報內的我們的合併財務報表是根據國際財務報告準則編製的。這些財務報表測算了特定期間我們的經營業績。測算人身險公司價值和盈利能力所用的另一套方法是內含價值法。內含價值是對一家保險公司的人身險業務的經濟價值的估計值，其釐定依據是一整套特定假設及對未來可供分派利潤的估值模式預測，不包括來源於未來新業務的任何價值。根據國際財務報告準則，在保單銷售和利潤確認之間存在時間差，而內含價值則對截至內含價值計算日期時有效保單的未來利潤貢獻進行確認。由於人身險保單的期限通常超過一個財政年度，內含價值方法量化了這些保單的總體財務影響，包括對未來財政年度的影響，以便為潛在股東價值提供另一種可選擇的評估。

為了評估我們人身險業務的總體經濟價值，應該在內含價值以外考慮未來人身險新業務價值，該價值反映我們開拓新業務的能力。未來新業務價值的計算通常是用一年新業務價值乘以放大係數。一年新業務價值是用作測算人身險公司在一年中承保新業務增加的經濟價值。在計算該放大係數時，要考慮有關未來新業務增長、未來產品的利潤率、風險貼現率及新業務的年數等假設。

獨立諮詢精算顧問德勤編製了一份精算顧問報告，按一系列假設分別評估人保壽險及人保健康截至2013年6月30日的內含價值和截至2013年6月30日止十二個月我們的人身險業務的人保壽險及人保健康各自的一年新業務價值。德勤的報告載於中報。該報告不構成對其中所用財務信息的審計意見。

在編製精算顧問報告時，德勤依靠我們提供的數據和信息，包括截至2013年6月30日或之前未經審計和經審計的數據和信息。德勤的報告說明了其所使用和依賴的數據和信息。

在德勤的報告中，我們有效業務價值和我們人身險業務的一年新業務價值是基於一系列假設通過評估模型計算得出的。由於未來投資環境和未來業務經營存在各種特定的不確定性，閣下應該仔細考慮德勤報告所包含自敏感性分析中產生的各種數值，這些數值反映了不同假設對各種數值的影響。除此之外，德勤報告中的各種數值並不一定包括所有可能的結果。

對我們有效業務價值和我們人身險的一年新業務價值的評估必然作出大量涉及行業表現、一般業務和經濟條件、投資回報、準備金標準、稅項、預期壽命和其他方面的假設，而許多假設是我們無法控制的。所以，未來的實際結果與計算中使用的假設可能有不同，而這些差異可能是重大的。隨著主要假設的變動，計算所得的數值將會發生變化，這些變化可能是重大的。而且，由於實際的市場價值是由投資者根據所獲得的不同信息來衡量，所以計算所得的數值不應解釋為對實際市場價值的直接反映。此外，資產估值在中國目前的市場環境中存在重大的不確定性，而資產估值可能對內含價值產生重大影響。

## 內含價值

2013年8月

列位董事

中國人民保險集團股份有限公司  
清華西路28號  
海淀區，北京，中國  
100084

敬啟者

### 精算顧問報告

#### 1. 介紹

中國人民保險集團股份有限公司(下稱「人保集團」)委托德勤管理諮詢(上海)有限公司北京分公司為其子公司中國人民人壽保險股份有限公司(下稱「人保壽險」)和中國人民健康保險股份有限公司(下稱「人保健康」)之人身險業務的有關事宜編製精算顧問報告。這項工作由德勤管理諮詢(上海)有限公司北京分公司的精算和保險服務團隊(下稱「德勤精算」或「我們」)承擔，我們對人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的內含價值、2013年6月30日前12個月的一年新業務價值進行了相關的計算和分析。

本報告載述了我們開展的工作和相應的工作結果。同時，本報告也總結了評估所使用的方法及假設。

**本報告披露的評估結果是基於人保壽險和人保健康100%的股東權益來演示的。**

#### 2. 工作範圍

我們的工作範圍是編製一份內含價值報告，內容包括：

- 人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的內含價值；
- 人保壽險和人保健康2013年6月30日前12個月所銷售的新業務在保單簽發時點的一年新業務價值；
- 人保壽險和人保健康有效業務價值以及一年新業務價值使用的評估假設，以及不同假設下的敏感性測試結果。

### 3. 定義和方法

#### 3.1 定義

本報告使用了一些特定術語。它們的定義如下：

- **內含價值**：在評估日的調整淨資產和有效業務價值的總和；
- **調整淨資產**：在評估日超出支持保單負債和其他負債的、可歸屬於股東的資產的公允價值，它等於基於企業會計準則的淨資產值加上企業會計準則與法定償付能力基準的準備金差異、市場價值調整和稅務方面的一些調整項；
- **有效業務價值**：等於在評估日的有效業務預期未來稅後法定利潤在評估日的現值，減去與有效業務相關的資本成本；
- **法定利潤**：根據償付能力監管報告基準所確定的利潤。法定利潤和企業會計準則下的利潤的關鍵區別是，法定利潤下的責任準備金是根據中國保險監督管理委員會（下稱「保監會」）的精算規定計算的，而不是基於企業會計準則的原則計算的；
- **資本成本**：等於在評估日需要由股東支持的要求資本減去(1)這些資本未來的變動金額的現值；和(2)支持這些要求資本的資產所產生的稅後投資收益的現值。要求資本的總體水平取決於公司的內部要求，但不能低於保監會的最低資本要求；
- **一年新業務價值**：等於評估時點前一年內銷售的新保單預期未來稅後法定利潤在保單生效日的現值，減去與這些業務相關的資本成本。在有效業務中沒有預期的追加保費的價值也包含在一年新業務價值中；
- **費用超支**：實際費用超出假設費用的金額。

## 內含價值

### 3.2 方法

我們基於保監會發布的《人身保險內含價值報告編製指引》(下稱「指引」)(保監發〔2005〕83號)開展工作並編寫本報告。

有效業務價值與一年新業務價值均使用相同的非隨機現金流折現方法計算。

計算內含價值和一年新業務價值的方法在過去十年來一直在不同的市場有不同程度的演變。本報告使用的方法是傳統的內含價值計算方法，這個方法在中國大陸和香港上市的保險公司披露的內含價值和一年新業務價值中普遍使用。這個方法並不直接計算賦予保單持有人的選擇權和保證的成本，它是通過使用風險折現率來隱含地反映選擇權和保證的時間價值成本、以及取得預期未來利潤的不確定性。許多在歐洲的公司已經採用一種不同於傳統的方法來計算內含價值和一年新業務價值，這些新方法直接計算選擇權和保證的成本，同時使用較低的折現率甚至是「無風險利率」來折現未來的現金流，這種方法在中國市場未廣泛使用。這些不同的方法可能導致評估結果產生實質性差異，如果把本報告中的結果與其他公司在其他市場披露的數值作比較，讀者需瞭解這種差異。

## 4. 結果總結

本章總結了人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的內含價值以及2013年6月30日前12個月的一年新業務價值。

表 4.1 截至 2013 年 6 月 30 日的內含價值

(百萬元人民幣)

風險折現率	9.0%	10.0%	11.0%
<b>人保壽險</b>			
扣除資本成本前的有效業務價值	19,417	18,351	17,414
資本成本	(1,938)	(2,212)	(2,454)
扣除資本成本後的有效業務價值	17,478	16,139	14,960
調整淨資產	21,961	21,961	21,961
<b>內含價值</b>	<b>39,439</b>	<b>38,100</b>	<b>36,920</b>
<b>人保健康</b>			
扣除資本成本前的有效業務價值	2,707	2,576	2,459
資本成本	(186)	(209)	(229)
扣除資本成本後的有效業務價值	2,521	2,367	2,230
調整淨資產	1,601	1,601	1,601
<b>內含價值</b>	<b>4,123</b>	<b>3,968</b>	<b>3,831</b>

註： 因為四捨五入，數字相加後可能與總數有細微差異。

表 4.2 2013 年 6 月 30 日前 12 個月的一年新業務價值

(百萬元人民幣)

風險折現率	9.0%	10.0%	11.0%
<b>人保壽險</b>			
扣除資本成本前的一年新業務價值	5,310	5,044	4,804
資本成本	(608)	(698)	(779)
<b>扣除資本成本後的一年新業務價值</b>	<b>4,702</b>	<b>4,346</b>	<b>4,025</b>
<b>人保健康</b>			
扣除資本成本前的一年新業務價值	693	669	647
資本成本	(35)	(40)	(45)
<b>扣除資本成本後的一年新業務價值</b>	<b>658</b>	<b>629</b>	<b>602</b>

註： 因為四捨五入，數字相加後可能與總數有細微差異。

在計算人保壽險和人保健康的有效業務價值和一年新業務價值時，所使用的費用假設代表對未來長期費用水平的預期。因為人保壽險和人保健康經營歷史不長，仍有發展過程中的支出，其規模仍未達到預期狀態，預計在未來短期內發生的費用將會超出預期的長期費用水平。按照保監會的指引，未來保單維持費用超支的現值已經在有效業務價值中扣除。報告期內的實際費用超支，已經反映在調整淨資產內。

## 5. 評估假設

### 5.1 風險折現率

本報告使用 9%、10% 和 11% 的風險折現率。

本報告所使用的風險折現率是整個公司層面的綜合風險折現率，需要反映很多因素，從根本來說有兩個最重要的因素需要反映在風險折現率中：

- 貨幣的時間價值，它通常是基於無風險利率；和
- 風險溢價，反映投資者因為所投資業務未來預期收益的不確定性而要求的額外回報。不同的業務線因為其產品保證、保單期限和現金流的不確定性程度的差異可以有不同的風險溢價。

投資者對風險的看法及其要求的風險溢價水平有很強的主觀性，而且因投資者自身情況而異。因此我們選取了一定區間內的多個風險折現率來顯示它們所對應的價值，但該區間並不一定包括投資者可能使用的所有風險折現率。

通常來說，有很多因素影響未來預期收益實現的時間和金額，例如，資本市場的變化會影響投資資產的市場價值及新資金的投資收益率；資產和負債之間的匹配程度會影響資產的市場變化對未來預期收益的影響程度；保單持有人的行為會影響保單的存續；死亡率及發病率的實際經驗可能波動或偏離於假設；管理實踐的變化或者一般費用水平的通貨膨脹率的變化可能導致實際的銷售和管理費偏離於假設。

本報告採用資本資產定價模型（簡稱「CAPM」）推導風險折現率的合理範圍。根據保監會的指引，我們按十年期國債收益率確定無風險利率，截至2013年6月底該收益率為3.5145%。對於人保壽險和人保健康而言，有效業務的平均最低保證利率不高於2.5%，保單總體期限不長，未來的不確定性較小，資產負債錯配風險低，再投資風險低。這些因素都在選取風險折現率範圍時予以恰當的考慮。9%、10%和11%的風險折現率對應的風險溢價分別為5.4855%、6.4855%和7.4855%。

### 5.2 投資收益率

投資收益率假設是基於支持負債的目標投資組合及組合中各類資產的預期收益率而設定的。在設定人保壽險和人保健康的投資收益率假設時，債券、股票和基金等資產的預期收益率是基於市場收益率，存款和基礎設施債權投資等資產的預期收益率則是基於公司有關資產的現行利率計算。隨著保監會在保險資金管理方面的監管的變化，人保壽險和人保健康得以捕捉越來越多的機會投資於優良回報的資產。對於人保壽險和人保健康，2013年6月30日的投資收益率假設為每年5.75%。

### 5.3 保單分紅

未來預期的保單分紅水平是根據人保壽險和人保健康的分紅政策得出的。讀者需瞭解保險公司在決定保單紅利時需考慮多種因素，因而每一年的保單分紅具有一定的不確定性。在本報告第6章—敏感性測試中，我們顯示了分紅水平變化對有效業務價值和一年新業務價值的影響。

### 5.4 死亡率

考慮到兩家公司的經營時間都較短，死亡率假設參考行業的普遍經驗和人保壽險獲得的再保險費率來設定：

終極死亡率（未乘以選擇因子前）為：

- 非養老保險產品：65%的中國人壽保險業經驗生命表(2000-2003)—非養老金業務表；
- 養老保險產品：65%的中國人壽保險業經驗生命表(2000-2003)—養老金業務表。

第一個保單年度和第二個保單年度使用選擇因子，第三個保單年度以後使用終極死亡率假設。

### 5.5 發病率

由於人保壽險和人保健康運營時間都較短，發病率假設設為80%的定價假設。第一個保單年度和第二個保單年度使用選擇因子，第三個保單年度以後使用終極發病率假設。

### 5.6 賠付率

賠付率假設適用於短期健康險和意外險業務。這些賠付率假設基於實際經營經驗設定，並根據不同業務線而有所不同，在毛保費的31%至107%的區間內。

### 5.7 退保率

退保率假設基於人保壽險和人保健康的經驗退保率設定，並根據不同產品形態、繳費方式和保單年度而不同。由於萬能險產品繳費靈活，期繳萬能險產品還使用了停繳保費率的假設。

### 5.8 費用和佣金

費用假設基於人保壽險和人保健康的過去經驗、費用管理方式及對未來費用水平的預期設定，並假設未來每年2.5%的通脹率。

佣金假設基於人保壽險和人保健康的總體佣金水平設定，並且因產品而異。

### 5.9 稅收

目前企業所得稅稅率假設為應納稅所得額的25%。按照目前的稅收規定可豁免所得稅的投資收益包括政府債券收益（資本利得除外）、直接投資於其他居民企業取得的股息、紅利等權益性投資收益和基金分紅。

短期意外險業務使用5.5%的營業稅及附加稅率。

## 6. 敏感性測試

為了幫助報告使用者瞭解假設對有效業務價值和一年新業務價值的影響，本章中列出了一系列不同假設的敏感性測試結果。測試區間的選取用以反映與人保壽險和人保健康有關的中國未來投資環境的不確定性以及其它經營事項的不確定性，選取的範圍也參考了行業內普遍使用的測試區間。在每一個敏感性測試中，僅提及的假設改變，其他假設保持不變。對於投資收益率假設變動的情景來說，分紅業務的預期保單分紅會改變。

選擇的敏感性測試範圍並不代表所有可能結果的界限，只是顯示不同假設會如何影響結果。

敏感性測試的結果在表6.1至6.4中列出。

表 6.1 不同情景假設下的人保壽險在 2013 年 6 月 30 日的有效業務價值

(百萬元人民幣)

情景	風險折現率 9.0%		風險折現率 10.0%		風險折現率 11.0%	
	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值
基本情景	19,417	17,478	18,351	16,139	17,414	14,960
投資收益率增加 50 個基點	23,334	21,624	22,025	20,029	20,874	18,626
投資收益率減少 50 個基點	15,540	13,374	14,716	12,287	13,990	11,328
管理費用增加 10%	19,261	17,323	18,202	15,990	17,270	14,815
管理費用減少 10%	19,572	17,634	18,501	16,289	17,559	15,104
退保率增加 10%	18,980	17,105	17,972	15,828	17,082	14,698
退保率減少 10%	19,887	17,882	18,759	16,474	17,770	15,239
死亡率增加 10%	19,338	17,403	18,280	16,072	17,349	14,898
死亡率減少 10%	19,496	17,554	18,423	16,207	17,479	15,021
發病率增加 10%	19,400	17,462	18,336	16,124	17,400	14,946
發病率減少 10%	19,433	17,495	18,366	16,154	17,428	14,973
短險賠付率增加 10%	19,373	17,435	18,308	16,096	17,371	14,916
短險賠付率減少 10%	19,460	17,522	18,395	16,183	17,457	15,003
分紅比例 (80/20)	17,579	15,641	16,553	14,341	15,652	13,198
150% 最低償付能力要求	19,417	16,188	18,351	14,644	17,414	13,278

表 6.2 不同情景假設下的人保健康在 2013 年 6 月 30 日的有效業務價值

(百萬元人民幣)

情景	風險折現率 9.0%		風險折現率 10.0%		風險折現率 11.0%	
	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值	扣除資本 成本前的 有效業務 價值	扣除資本 成本後的 有效業務 價值
基本情景	2,707	2,521	2,576	2,367	2,459	2,230
投資收益率增加 50 個基點	3,145	2,986	2,990	2,805	2,850	2,645
投資收益率減少 50 個基點	2,267	2,055	2,161	1,927	2,066	1,813
管理費用增加 10%	2,655	2,470	2,526	2,317	2,410	2,180
管理費用減少 10%	2,759	2,573	2,627	2,417	2,508	2,279
退保率增加 10%	2,578	2,408	2,457	2,265	2,349	2,139
退保率減少 10%	2,845	2,643	2,703	2,475	2,576	2,327
死亡率增加 10%	2,697	2,511	2,567	2,358	2,450	2,221
死亡率減少 10%	2,718	2,531	2,586	2,376	2,468	2,238
發病率增加 10%	2,692	2,507	2,562	2,353	2,446	2,217
發病率減少 10%	2,722	2,536	2,590	2,381	2,472	2,243
短險賠付率增加 10%	2,135	1,949	2,017	1,808	1,912	1,682
短險賠付率減少 10%	3,246	3,061	3,104	2,894	2,975	2,746
分紅比例 (80/20)	2,678	2,493	2,548	2,339	2,431	2,202
150% 最低償付能力要求	2,707	2,376	2,576	2,198	2,459	2,040

表 6.3 不同情景假設下的人保壽險的  
2013年6月30日前12個月的一年新業務價值

(百萬元人民幣)

情景	風險折現率9.0%		風險折現率10.0%		風險折現率11.0%	
	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值
基本情景	5,310	4,702	5,044	4,346	4,804	4,025
投資收益率增加50個基點	6,449	5,911	6,121	5,489	5,825	5,109
投資收益率減少50個基點	4,187	3,509	3,982	3,217	3,797	2,954
管理費用增加10%	5,065	4,458	4,801	4,103	4,562	3,783
管理費用減少10%	5,555	4,947	5,287	4,589	5,046	4,266
退保率增加10%	5,197	4,607	4,943	4,265	4,712	3,955
退保率減少10%	5,431	4,804	5,152	4,432	4,901	4,098
死亡率增加10%	5,280	4,674	5,016	4,319	4,778	4,000
死亡率減少10%	5,340	4,731	5,072	4,372	4,830	4,049
發病率增加10%	5,304	4,696	5,039	4,340	4,799	4,019
發病率減少10%	5,316	4,708	5,050	4,351	4,809	4,030
短險賠付率增加10%	5,226	4,618	4,960	4,262	4,720	3,940
短險賠付率減少10%	5,394	4,786	5,128	4,430	4,888	4,109
分紅比例(80/20)	4,732	4,124	4,482	3,783	4,256	3,476
150%最低償付能力要求	5,310	4,307	5,044	3,885	4,804	3,506

表 6.4 不同情景假設下的人保健康的  
2013年6月30日前12個月的一年新業務價值

(百萬元人民幣)

情景	風險折現率9.0%		風險折現率10.0%		風險折現率11.0%	
	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值	扣除資本 成本前的 一年新業務 價值	扣除資本 成本後的 一年新業務 價值
基本情景	693	658	669	629	647	602
投資收益率增加50個基點	764	735	739	704	715	675
投資收益率減少50個基點	621	581	600	555	581	530
管理費用增加10%	663	628	640	600	619	573
管理費用減少10%	722	688	699	658	676	631
退保率增加10%	661	630	640	604	620	579
退保率減少10%	725	687	700	656	676	627
死亡率增加10%	692	657	668	628	647	601
死亡率減少10%	694	659	670	630	648	603
發病率增加10%	691	657	668	628	646	601
發病率減少10%	694	659	671	630	649	603
短險賠付率增加10%	441	406	424	384	408	363
短險賠付率減少10%	944	909	914	874	887	841
分紅比例(80/20)	680	645	657	617	635	590
150%最低償付能力要求	693	626	669	591	647	559

### 7. 依賴和限制

我們在執行工作的時候，依賴於人保集團、人保壽險和人保健康提供的2013年6月30日及以前的信息，以及從公開渠道獲得的信息。

特別地，我們依賴於下列信息：

- 人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的有效保單數據記錄；
- 人保壽險和人保健康從2012年7月1日到2013年6月30日期間簽發的長期險保單的保單數據記錄；
- 人保壽險和人保健康從2012年7月1日到2013年6月30日期間的短期險保費收入信息；
- 對於保險產品的特徵和條款的描述及相關信息，包括現金價值、管理收費、保費費率和持續獎勵等；
- 有關定價使用的死亡率、發病率、附加費用率和佣金率的信息；
- 有關法定準備金計算基礎、現金價值計算基礎的信息；
- 關於再保險安排及合約的信息；
- 關於人保壽險和人保健康目前和過去的經營經驗的統計數據和經驗分析；
- 關於人保壽險和人保健康過去發生的費用和佣金的信息；
- 人保壽險和人保健康在2013年上半年上交監管機構的報告、報表和相關支持評估信息；
- 人保壽險和人保健康在2013年6月30日的關於投資資產的信息，包括資產組合、投資回報、市場價值和賬面價值；
- 關於人保壽險和人保健康目前和未來的投資策略的信息；
- 人保壽險關於生存保險金累積生息服務向保監會報告的材料、內部的操作規定、對應的相關單證的抽樣等相關信息；
- 關於人保壽險和人保健康在決定保單紅利和結算利率方面的實務操作，在評估日累積生息紅利的金額以及客戶領取紅利方式的信息；
- 人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的經審計或審閱的資產負債表、利潤表和償付能力報告；

- 人保壽險和人保健康截至2013年6月30日的各產品以償付能力報告基準和以企業會計準則計算的準備金信息；和
- 人保壽險提供的截止2013年6月30日的獨立評估師出具的房地產評估報告書。

我們分析了提供給我們的某些信息的合理性並與我們所瞭解的中國保險行業比照。應該指出的是，我們的工作範圍並不包括獨立驗證或審計提供給我們的保單數據和其他信息的準確性或完整性。

我們的工作範圍不包括審閱人保壽險和人保健康的資產組合的公允價值，也不包括審閱資產負債表撥備的充足性。

這份報告中包含的結果只考慮了保單持有人在正常業務過程中按保單條款提出的索賠。我們沒有做任何嘗試來計算其他任何索賠對人保壽險和人保健康的評估結果的影響。

報告中列出的價值並非意圖用於暗示任何對市場價值或潛在交易價值的直接反映，也不代表對人保壽險和人保健康的整體或部份的公允價值估計。實際市場價值是由投資者基於他們能獲得的一系列信息以及他們自身的投資標準決定的。

本報告所顯示的結果是基於一系列對於未來的假設。未來的實際結果會因為競爭環境和經濟環境的變化以及經驗的自然變動而與顯示的結果不同。我們不保證未來的經驗將和假設一致。

讀者應該完整地考慮整份報告，因為分割地僅看某個部分可能並不能有足够的信息來得出恰當的結論。

**代表德勤管理諮詢(上海)有限公司  
北京分公司**

**Eric Lu 盧展航**  
德勤精算和保險諮詢服務主管

# 獨立審閱報告

致：中國人民保險集團股份有限公司董事會

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

## 引言

我們已審閱載於第35頁至第77頁中國人民保險集團股份有限公司及其子公司的中期簡要合併財務報表，包括截至二零一三年六月三十日的中期簡要合併資產負債表、二零一三年一月一日至六月三十日會計期間的中期簡要合併利潤表、簡要合併綜合收益表、簡要合併股東權益變動表、簡要合併現金流量表及主要會計政策及附註。《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》要求根據其相關規定及《國際會計準則第34號－中期財務報告》（「國際會計準則第34號」）編製中期財務信息。按國際會計準則第34號編製和呈報中期簡要合併財務報表是董事的責任。我們的責任是根據我們審閱工作的結果，對中期簡要合併財務報表提出結論，我們按照雙方所協議的業務約定書條款，只對董事會整體報告。除此之外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負上或承擔任何責任。

## 審閱範圍

我們是按照國際審計與鑒證準則理事會頒布的《國際審閱業務準則第2410號－獨立審計師執行的中期財務信息審閱》進行審閱。中期財務信息審閱工作主要包括向貴公司負責財務會計的人員作出查詢、執行分析及其他審閱工作程序。由於審閱工作的範圍遠較根據國際審計準則執行審計的範圍小，我們無法就注意到所有可能在審計過程中識別的重大事項獲得保證。因此，我們並不發表審計意見。

## 審閱結論

根據我們的審閱工作，我們並未察覺任何事項使我們認為上述中期簡要合併財務報表未能在所有重大方面按照國際會計準則第34號的要求而編製。

**安永會計師事務所**

執業會計師

香港

2013年8月26日

# 中期簡要合併利潤表

截至2013年6月30日止6個月期間

(人民幣百萬元)	附註	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
總保費收入	4	158,428	149,224
減：分出保費	4	(14,696)	(16,168)
淨保費收入	4	143,732	133,056
未到期責任準備金淨額變動		(16,154)	(13,803)
已賺淨保費		127,578	119,253
攤回分保費用		5,003	5,608
投資收益	5	15,339	10,258
其他收入	6	878	1,036
收入合計		148,798	136,155
給付及賠付總額	7	96,527	90,783
死亡給付和其他給付		11,801	6,818
已發生淨賠款		55,378	46,673
長期壽險合同負債變動		27,519	35,750
保單紅利支出		1,829	1,542
手續費及佣金支出		11,097	10,701
財務費用	8	2,796	2,629
匯兌損益淨額		407	(32)
其他業務及管理費用		26,991	22,758
保險業務支出及其他費用合計		137,818	126,839
應佔聯營公司收益		924	263
稅前利潤	9	11,904	9,579
所得稅	10	(2,046)	(2,435)
淨利潤		9,858	7,144
下列歸屬於：			
母公司股東的淨利潤		7,542	4,923
少數股東損益		2,316	2,221
		9,858	7,144
歸屬於母公司普通股股東的每股收益：	12		
— 基本和稀釋(人民幣元)		0.18	0.14

# 中期簡要合併綜合收益表

截至2013年6月30日止6個月期間

(人民幣百萬元)	附註	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
淨利潤		9,858	7,144
其他綜合收益	13		
在後續期間可重分類至損益的其他綜合收益：			
可供出售金融資產(損失)/利得		(2,623)	5,024
所得稅影響		98	(444)
現金流量套期淨損失		(37)	(39)
所得稅影響		9	10
應佔聯營公司其他綜合收益		(76)	158
外幣報表折算差額		(16)	3
在後續期間可重分類至損益的其他綜合收益淨額		(2,645)	4,712
在後續期間不可重分類至損益的其他綜合收益：			
投資物業重估利得		87	116
所得稅影響		(22)	(29)
退休金福利責任的精算結果損失		(34)	(214)
在後續期間不可重分類至損益的其他綜合收益淨額		31	(127)
稅後其他綜合收益		(2,614)	4,585
綜合收益合計		7,244	11,729
下列歸屬於：			
— 母公司股東的綜合收益		5,868	8,389
— 少數股東的綜合收益		1,376	3,340
		7,244	11,729

# 中期簡要合併資產負債表

2013年6月30日

(人民幣百萬元)	附註	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
<b>資產</b>			
現金及現金等價物	14	60,120	73,873
衍生金融資產	15	42	73
債權類證券	16	235,440	217,369
權益類證券	17	96,807	119,729
保險業務應收款淨額	18	32,210	23,305
再保險資產	19, 25	23,485	23,875
定期存款		123,219	120,115
存出資本保證金		8,722	7,880
於聯營公司的投資	20	24,116	3,361
投資物業	21	8,508	8,450
房屋及設備	22	22,060	21,942
無形資產		4,129	4,106
遞延所得稅資產		2,540	2,215
其他資產	23	87,387	62,357
<b>總資產</b>		<b>728,785</b>	<b>688,650</b>
<b>負債</b>			
賣出回購金融資產款		49,005	71,290
衍生金融負債	15	1	3
應付所得稅		61	72
應付銀行及其他金融機構款項	24	428	362
次級債		43,145	34,855
保險合同負債	25	438,833	391,577
保單持有人的投資合同負債	26	52,398	50,312
應付保單紅利		6,926	5,486
退休金福利責任		2,915	2,952
遞延所得稅負債		252	98
其他負債		41,491	48,301
<b>總負債</b>		<b>635,455</b>	<b>605,308</b>
<b>權益</b>			
股本	27	42,424	42,424
儲備		28,626	22,950
歸屬於母公司股東權益		71,050	65,374
少數股東權益		22,280	17,968
<b>總權益</b>		<b>93,330</b>	<b>83,342</b>
<b>總權益及負債</b>		<b>728,785</b>	<b>688,650</b>

# 中期簡要合併股東權益變動表

截至2013年6月30日止6個月期間

		歸屬於母公司股東權益									
		儲備							未分配 利潤	少數 股東權益	權益合計
(人民幣百萬元) 未經審核	股本 (附註27)	股本溢價	可供出售金 融資產公允 價值變動	一般 風險準備	於聯營公司 權益變動	盈餘公積	其他儲備				
截至2013年6月30日 止6個月期間											
於2013年1月1日		42,424	19,925	(4,457)	2,049	141	317	(13,432)	18,407	17,968	83,342
淨利潤		-	-	-	-	-	-	-	7,542	2,316	9,858
其他綜合收益	13	-	-	(1,577)	-	(76)	-	13	(34)	(940)	(2,614)
綜合收益合計		-	-	(1,577)	-	(76)	-	13	7,508	1,376	7,244
宣告股息		-	-	-	-	-	-	-	(163)	(8)	(171)
少數股東注資		-	-	-	-	-	-	-	-	2,915	2,915
購買少數股東權益		-	-	-	-	-	-	(29)	-	29	-
於2013年6月30日		42,424	19,925	(6,034)	2,049	65	317	(13,448)	25,752	22,280	93,330

## 中期簡要合併股東權益變動表(續)

截至2013年6月30日止6個月期間

(人民幣百萬元) 經審核	歸屬於母公司股東權益											
	儲備										少數 股東權益	權益合計
	股本	股本溢價	可供出售金 融資產公允 價值變動	一般 風險準備	於聯營公司 權益變動	收購重估 增值	盈餘公積	其他儲備	未分配 利潤			
附註 (附註27)												
截至2012年6月30日 止6個月期間												
於2012年1月1日	34,491	6,104	(9,873)	1,287	47	252	136	(13,418)	12,318	16,591	47,935	
淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	4,923	2,221	7,144	
其他綜合收益	13	-	3,535	-	103	-	-	42	(214)	1,119	4,585	
綜合收益合計	-	-	3,535	-	103	-	-	42	4,709	3,340	11,729	
支付給少數股東的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8)	(8)	
處置子公司	-	-	-	(19)	-	(252)	-	-	271	(2,846)	(2,846)	
其他	-	-	-	-	-	-	-	2	-	(2)	-	
於2012年6月30日	34,491	6,104	(6,338)	1,268	150	-	136	(13,374)	17,298	17,075	56,810	

## 中期簡要合併現金流量表

截至2013年6月30日止6個月期間

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
經營活動產生的現金流入淨額	31,714	31,511
投資活動產生的現金流出淨額	(31,874)	(28,202)
籌資活動產生的現金(流出)／流入淨額	(13,272)	11,069
現金及現金等價物的淨(減少)／增加額	(13,432)	14,378
現金及現金等價物的期初餘額	73,873	55,507
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(321)	2
現金及現金等價物的期末餘額	60,120	69,887

## 1. 公司資料

中國人民保險集團股份有限公司(以下簡稱「本公司」)的前身中國人民保險公司為中華人民共和國(以下簡稱「中國」)政府於1949年10月20日成立的國有企業。本公司於1996年8月22日在中國註冊成立，註冊辦公地址為北京市宣武區東河沿路69號(郵編100052)。

本公司為一家投資控股公司。本公司的子公司於截至2013年6月30日止6個月期間主要提供綜合金融產品和服務，並從事財產保險業務，人身保險業務，資產管理以及其他業務。本公司及子公司統稱為「本集團」。

## 2.1 編製基礎

本中期簡要合併財務報表是按照《國際會計準則第34號—中期財務報告》的要求而編製的。

本中期簡要合併財務報表並未包括年度財務報表需要披露的所有信息，故應當與本集團2012年財務報表一並閱覽。

## 2.2 主要會計政策

本中期簡要合併財務報表所採用的會計準則和編製基礎與本集團2012年年度財務報表相比，除了採納以下於2013年1月1日開始實施的新增和修訂的國際財務報告準則及解釋以外，並無其他重大變化。

本集團首次採用的若干準則及修訂包括：國際財務報告準則第10號*合併財務報表*，國際財務報告準則第11號*合營安排*，國際會計準則第19號(2011)*僱員福利*，國際財務報告準則第13號*公允價值計量*以及國際會計準則第1號(修訂)*財務報表的列示—其他綜合收益項目的列示*。此外，國際財務報告準則第12號*持有其他主體權益的披露*的採用將使得需要在年度合併財務報表中進行額外披露。按國際會計準則第34號的規定，這些變化的性質和影響披露如下。

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 2.2 主要會計政策(續)

本集團在2013年採用了如下新準則，解釋及修訂：

國際財務報告準則第7號(修訂)	金融工具：披露的修訂—金融資產和金融負債的抵銷
國際財務報告準則第10號	合併財務報表
國際財務報告準則第11號	合營安排
國際財務報告準則第12號	持有其他主體權益的披露
國際財務報告準則第13號	公允價值計量
國際財務報告準則第10、11、12號(修訂)	國際財務報告準則第10、11、12號的修訂—過渡指引
國際會計準則第1號(修訂)	財務報表的列示—其他綜合收益項目的列示
	財務報表的列示—關於比較信息要求的闡釋
國際會計準則第19號(2011)	僱員福利
國際會計準則第27號(2011)	單獨財務報表
國際會計準則第28號(2011)	聯營及合營主體中的投資
國際會計準則第32號(修訂)	向股東分配利潤的所得稅影響
國際會計準則第34號(修訂)	中期財務報告及總資產和總負債的分部信息
2009-2011期間國際財務報告準則的改進	2012年5月公布的系列準則修訂

國際財務報告準則第7號(修訂) *金融工具：披露—金融資產和金融負債的抵銷*

國際財務報告準則第7號修訂要求報告主體披露抵銷的權利和相關協議(例如：擔保協議)信息。該項披露能夠給使用者提供有用的信息，以評估抵銷協議對報告主體財務報表的影響。根據國際會計準則第32號*金融工具：列示*，新的披露要求適用於所有根據國際會計準則第32號進行抵銷確認的金融工具。該項披露亦適用於根據採用強制執行的淨額結算協議或類似協議抵銷確認的金融工具，無論該金融工具是否根據國際會計準則第32號進行抵銷。該修訂對本集團無重大財務影響。

國際財務報告準則第10號*合併財務報表*

國際財務報告準則第10號建立了一個適用於所有報告主體(包括特殊目的主體)的單一控制模型。國際財務報告準則第10號取代了國際會計準則第27號中有關於合併財務報表會計處理的部分，也包含了國際會計準則解釋公告第12號*合併—特殊目的主體*中提出的問題。該準則採用新的「控制」的定義：即當投資方對於因涉入被投資方而產生的可變回報承擔風險或擁有權利，且有能力運用其對被投資方的權力來影響上述回報時，投資方控制被投資方。當投資方同時滿足下列三個條件時才控制被投資方：(a)投資方對被投資方擁有權力；(b)對於因涉入被投資方而產生的可變回報，投資方承擔風險或擁有權利；(c)投資方有能力運用其對被投資方的權力來影響回報的金額。國際財務報告準則第10號對於本集團持有投資的合併處理無重大財務影響。

## 2.2 主要會計政策(續)

### 國際財務報告準則第11號合營安排

國際財務報告準則第11號取代了國際會計準則第31號合營公司投資以及國際會計準則解釋公告第13號*共同控制主體—合營者的非貨幣性投入*，該準則取消了報告主體採用比例合併法進行合營公司會計處理的選擇，規定必須採用權益法對符合該準則定義的合營公司進行會計處理。該修訂對本集團無重大財務影響。

### 國際財務報告準則第12號持有其他主體權益的披露

國際財務報告準則第12號對於主體在子公司、合營安排、聯營公司和結構性主體的投資提出了披露要求。如果在報告期間沒有發生需要披露的重大事件和交易，上述披露要求對於中期簡要合併財務報表不適用。由於本集團有新增聯營公司，該準則會影響相關披露。相關披露可參見附註20。

### 國際財務報告準則第13號公允價值計量

國際財務報告準則第13號建立了整個國際財務報告準則體系中執行公允價值計量的單一指引。該準則並未改變本集團採用公允價值計量的情形，而是為如何根據其他國際財務報告準則所要求或允許運用公允價值的計量方法提供了指引。除需在財務報表中增加披露外，國際財務報告準則第13號的採納對本集團無重大財務影響。

國際財務報告準則第13號亦提出對公允價值進行披露的具體要求，並取代其他準則(包括國際財務報告準則第7號*金融工具：披露*)的部分披露要求。國際會計準則第34號根據上述準則要求在第16A段第j條對金融工具的披露提出了具體要求，從而反映對本中期簡要合併財務報表期間的影響。相關披露可參見附註30。

國際財務報告準則第10、11、12號合併財務報表，合營安排及持有其他主體權益的披露的修訂—*過渡指引* 2012年7月，國際會計準則理事會發布了國際財務報告準則第10、11、12號的修訂，闡明瞭國際財務報告準則第10號的過渡指引，進一步放寬了對這些準則的追溯要求，僅要求提供前一個比較期間已重述的比較信息。該修訂闡明瞭僅須在首次採用國際財務報告準則第10號的年度報告期間，本集團出現國際財務報告準則第10號和國際會計準則第27號或國際會計準則解釋公告第12號下合併範圍不一致的情況下，對比較信息進行追溯調整。此外，對於未合併的結構性實體，該修訂不再要求披露國際財務報告準則第12號首次採用前的比較信息。該修訂對本集團無重大財務影響。

### 國際會計準則第1號(修訂)財務報表的列示—其他綜合收益項目的列示

國際會計準則第1號的修訂對其他綜合收益項目的分類做出變化。那些在未來某一時點可能被重新分類(或「重新處理」)至損益的項目(例如，外幣報表折算差異、現金流量套期變動淨損益和可供出售金融資產淨損益)將與那些未來不會被重新分類的項目(例如，僱員設定受益計劃的精算利得或損失)分開列示。該修訂僅影響其他綜合收益項目的列示，對本集團無重大財務影響。

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 2.2 主要會計政策(續)

#### 國際會計準則第1號(修訂)關於比較信息要求的闡釋

國際會計準則第1號的修訂闡明瞭自願額外披露比較信息和比較信息最低披露要求的區別。如果報告主體在最低披露要求的比較期間之外自願披露更多比較信息，報告主體必須在財務報表相關附註中也包含相應的比較信息。額外的比較信息不需要包含完整的財務報表。

當會計主體追溯採用一個會計政策，做出重述，或者在財務報表中進行重分類時，並且這些改變在上一報告期間的開始時對財務報表有重大影響，就必須編製期初財務狀況表(即「第三個資產負債表」)。該修訂明確，第三個資產負債表不需要在相關附註中提供比較信息。國際會計準則第34號對中期簡要財務報表的最低要求並不包括第三個資產負債表。該修訂對本集團無重大財務影響。

#### 國際會計準則第19號(2011)僱員福利

國際會計準則第19號(2011)對設定受益計劃的會計處理做出了修訂，包括將精算利得直接計入其他綜合收益且在後續期間內將不再轉入損益；計劃資產的預期收益不再計入損益，但是要求將設定受益計劃(資產)產生的利息計入損益，該利息使用計量設定受益計劃的折現率進行計算；未歸屬的過去服務成本現計入損益，確認時點為該修訂發出日期和確認相關重組或終止費用日期二者中的較早者。其他變化包括新的披露要求，如量化敏感性披露。該修訂對本集團無重大財務影響。

#### 國際會計準則第27號(2011)單獨財務報表，國際會計準則第28號(2011)聯營及合營主體中的投資

國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號和國際財務報告準則第12號頒布後，國際會計準則第27號和國際會計準則第28號也作出了相應的修訂。國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號和國際財務報告準則第12號、國際會計準則第27號(2011)、國際會計準則第28號(2011)以及2012年7月頒布的對這些準則的後續修訂對本集團無重大財務影響。

#### 國際會計準則第32號(修訂)向股東分配利潤的所得稅影響

國際會計準則第32號金融工具：列示明確向股東分配利潤相關的所得稅根據國際會計準則第12號所得稅進行處理。該修訂取消了國際會計準則第32號中對所得稅的要求，並要求報告主體按照國際會計準則第12號的要求來處理向股東分配利潤相關的所得稅問題。由於現金或非現金利潤分配沒有稅務影響，該修訂對本集團中期簡要合併財務報表無影響。

## 2.2 主要會計政策(續)

### 國際會計準則第34號(修訂)中期財務報告及總資產和總負債的分部信息

該修訂闡明瞭各報告分部下對總資產和總負債的披露要求，以與國際財務報告準則第8號經營分部的要求保持一致。如果報告分部下的總資產和總負債金額將被定期報告給主要經營決策者，而且上述金額相比較上一年度合併財務報表中的金額有重大變化，則分部報告要求披露各報告分部下的總資產和總負債金額。本集團的分部總資產和總負債會報告給主要經營決策者，因此本集團在附註3中披露了上述信息。

2012年5月發布的2009年至2011年期間國際財務報告準則年度改進包括對若干國際財務報告準則的修訂。上述每一個準則都有單獨的過渡條款。儘管部分修訂可能會對會計政策產生影響，但這些修訂對本集團無重大財務影響。

其他於2013年首次執行的準則和修訂對於本集團的2012年年度合併財務報表和2013年中期簡要合併財務報表均無影響。

除了上述提到的修訂和準則之外，國際財務報告準則第1號首次採用國際財務報告準則也進行了修訂，適用於2013年1月1日之後的報告期間。由於本集團並不是首次採用國際財務報告準則，該修訂並不適用。

本集團未提前採納其他任何已頒布但尚未生效的準則、解釋或修訂。

## 3. 分部報告

出於管理目的，本集團根據產品和服務劃分成業務單元，本集團有如下6個報告分部：

- 財產保險分部主要包括本集團為公司及個人客戶提供的各種財產保險業務，包括機動車輛險、非機動車輛險及意外健康險；
- 人壽保險分部主要包括本集團提供的各種分紅、兩全、年金及萬能險產品等人壽保險業務；
- 健康保險分部主要包括本集團提供的各種健康及醫療保險業務；
- 資產管理分部主要包括本集團提供的各種資產管理服務；
- 總部分部主要通過戰略、風險管理、資金、融資、法律、人力資源等職能為本集團的業務發展提供管理和支持；
- 其他分部主要為本集團提供的保險經紀業務及其他業務。

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 3. 分部報告(續)

截至2013年6月30日止6個月期間的分部損益信息呈報如下：

(人民幣百萬元)

未經審核	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
已賺淨保費	87,718	37,566	2,297	-	-	-	(3)	127,578
攤回分保費用	4,750	17	236	-	-	-	-	5,003
投資收益	6,055	8,200	626	283	938	4	(767)	15,339
其他收入	374	287	65	337	1	113	(299)	878
收入合計	98,897	46,070	3,224	620	939	117	(1,069)	148,798
—對外收入	98,804	46,034	3,219	414	273	54	-	148,798
—分部間收入	93	36	5	206	666	63	(1,069)	-
給付及賠付總額	53,936	40,466	2,125	-	-	-	-	96,527
手續費及佣金支出	9,651	1,447	95	-	-	-	(96)	11,097
財務費用	974	1,200	365	1	245	11	-	2,796
匯兌損失淨額	9	71	1	1	325	-	-	407
其他業務及管理費用	23,693	2,254	703	286	179	135	(259)	26,991
保險業務支出及其他費用合計	88,263	45,438	3,289	288	749	146	(355)	137,818
應佔聯營公司收益	393	301	-	-	323	-	(93)	924
稅前利潤/(虧損)	11,027	933	(65)	332	513	(29)	(807)	11,904
所得稅	(2,006)	73	-	(63)	(54)	25	(21)	(2,046)
淨利潤/(虧損)	9,021	1,006	(65)	269	459	(4)	(828)	9,858

3. 分部報告(續)

截至2012年6月30日止6個月期間的分部損益信息呈報如下：

(人民幣百萬元)

經審核	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
已賺淨保費	73,835	42,510	2,913	-	-	-	(5)	119,253
攤回分保費用	5,337	5	266	-	-	-	-	5,608
投資收益	3,680	5,972	222	492	386	50	(544)	10,258
其他收入	314	284	79	511	-	83	(235)	1,036
收入合計	83,166	48,771	3,480	1,003	386	133	(784)	136,155
—對外收入	83,028	48,769	3,461	798	17	82	-	136,155
—分部間收入	138	2	19	205	369	51	(784)	-
給付及賠付總額	45,363	42,812	2,608	-	-	-	-	90,783
手續費及佣金支出	8,718	1,897	155	-	-	-	(69)	10,701
財務費用	827	1,032	350	86	326	8	-	2,629
匯兌收益淨額	(20)	(12)	-	-	-	-	-	(32)
其他業務及管理費用	19,885	1,957	664	285	117	94	(244)	22,758
保險業務支出及其他費用合計	74,773	47,686	3,777	371	443	102	(313)	126,839
應佔聯營公司收益	62	7	-	36	227	-	(69)	263
稅前利潤/(虧損)	8,455	1,092	(297)	668	170	31	(540)	9,579
所得稅	(1,879)	(180)	-	(415)	4	(5)	40	(2,435)
淨利潤/(虧損)	6,576	912	(297)	253	174	26	(500)	7,144

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 3. 分部報告(續)

於2013年6月30日和2012年12月31日的分部資產及負債信息，及截至2013年6月30日止6個月期間和截至2012年6月30日止6個月期間的其他分部信息呈報如下：

(人民幣百萬元)	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
2013年6月30日 未經審核								
分部資產	318,520	345,489	33,015	7,511	101,629	4,773	(82,152)	728,785
分部負債	258,967	322,482	31,401	1,922	23,738	999	(4,054)	635,455
截至2013年6月30日 止6個月期間 其他分部信息：								
資本性支出	731	593	12	13	36	21	-	1,406
折舊和攤銷費用	955	42	22	9	24	3	64	1,119
資產減值損失	788	649	25	(2)	-	-	-	1,460
2012年12月31日 經審核								
分部資產	290,594	336,495	28,927	7,348	93,468	4,644	(72,826)	688,650
分部負債	244,928	318,885	27,035	1,512	15,670	965	(3,687)	605,308
截至2012年6月30日 止6個月期間 其他分部信息：								
資本性支出	585	265	16	22	38	15	-	941
折舊和攤銷費用	757	39	24	9	20	2	(32)	819
資產減值損失	768	412	162	(4)	-	(14)	-	1,324

4. 總保費收入及淨保費收入

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
(a) 總保費收入		
長期壽險保費收入	37,430	43,449
短期壽險保費收入	5,290	4,520
財產保險保費收入	115,708	101,255
合計	158,428	149,224
(b) 分出保費		
長期壽險分出保費	119	82
短期壽險分出保費	1,618	1,616
財產保險分出保費	12,959	14,470
合計	14,696	16,168
(c) 淨保費收入	143,732	133,056

5. 投資收益

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
淨投資收益(a)	12,607	10,382
已實現的收益/(損失)(b)	3,727	(88)
未實現的收益(c)	292	943
減值損失(d)	(1,287)	(979)
合計	15,339	10,258

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 5. 投資收益(續)

#### (a) 淨投資收益

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
投資物業經營租賃收入	127	121
利息收入		
活期及定期存款	3,548	3,266
債權類證券		
— 持有至到期投資	2,958	2,425
— 可供出售金融資產	2,092	2,147
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	40	53
衍生金融資產	19	47
貸款及應收款	1,725	1,139
小計	10,382	9,077
股息收入		
權益類證券		
— 可供出售金融資產	2,011	1,068
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	87	116
小計	2,098	1,184
合計	12,607	10,382
上市權益類證券與非上市權益類證券的股息收入分析如下：		
股息收入		
上市權益類證券	233	369
非上市權益類證券	1,865	815
合計	2,098	1,184

5. 投資收益(續)

(b) 已實現的收益/(損失)

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
債權類證券		
—可供出售金融資產	10	(6)
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	18	2
權益類證券		
—可供出售金融資產	3,727	(241)
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	(28)	(44)
—處置子公司收益	—	201
合計	3,727	(88)

(c) 未實現的收益

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
債權類證券		
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	5	6
權益類證券		
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	77	327
衍生金融工具		
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	8	(8)
投資物業(附註21)	202	618
合計	292	943

(d) 減值損失

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
權益類證券		
—可供出售金融資產	(1,287)	(979)

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 6. 其他收入

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
向保單持有人收取的管理費	293	312
處置房屋、設備及無形資產的收益	31	72
政府補助	37	15
處置投資物業的收益	28	49
其他	489	588
合計	<b>878</b>	1,036

### 7. 給付及賠付總額

(人民幣百萬元) 未經審核	截至2013年6月30日止6個月期間		
	總額	分出	淨額
死亡給付和其他給付	11,808	7	11,801
已發生淨賠款	63,101	7,723	55,378
— 短期壽險	2,324	881	1,443
— 財產險	60,777	6,842	53,935
長期壽險合同負債變動	27,507	(12)	27,519
保單紅利支出	1,829	—	1,829
合計	<b>104,245</b>	<b>7,718</b>	<b>96,527</b>

(人民幣百萬元) 經審核	截至2012年6月30日止6個月期間		
	總額	分出	淨額
死亡給付和其他給付	6,823	5	6,818
已發生淨賠款	56,962	10,289	46,673
— 短期壽險	2,154	844	1,310
— 財產險	54,808	9,445	45,363
長期壽險合同負債變動	35,764	14	35,750
保單紅利支出	1,542	—	1,542
合計	101,091	10,308	90,783

8. 財務費用

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
利息支出		
賣出回購金融資產	787	430
次級債	893	972
計入保單持有人賬戶的利息	1,049	1,042
退休金福利責任的利息成本	55	51
其他	12	134
合計	<b>2,796</b>	2,629

9. 稅前利潤

除稅前利潤乃扣除/(轉回)下列各項後達成：

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
員工成本	11,739	9,306
房屋及設備折舊	1,014	735
保險業務應收款減值損失	175	376
其他資產減值損失	(2)	(31)
經營租賃項下有關土地及樓宇的最低租賃付款	320	291
無形資產攤銷	105	84

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 10. 所得稅

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
當期所得稅		
本期計提	2,133	2,083
補提以前期間所得稅	—	(2)
遞延所得稅	(87)	354
合計	2,046	2,435

根據中國企業所得稅法相關規定，註冊地在中國境內的本公司及本集團之子公司應納稅所得額按25%的適用稅率計提。源於中國境外其他地區的應納稅所得額根據本集團經營所在地的現行法律、解釋公告和慣例，按照其適用稅率計提。

中國人民保險(香港)有限公司註冊於香港，截至2013年6月30日止6個月期間適用16.5%的所得稅稅率(2012年：16.5%)。

### 11. 股息

2012年的股息為每10股人民幣0.038458元(含稅)，合計約人民幣163百萬元，已於2013年6月21日的本公司年度股東大會上批准。

### 12. 每股收益

於截至2013年6月30日止6個月期間及截至2012年6月30日止6個月期間，基本每股收益為歸屬於本公司普通股股東的淨利潤除以該期間發行在外普通股的加權平均數計算得出。

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
歸屬於本公司普通股股東的淨利潤	7,542	4,923
本公司發行在外普通股的加權平均數(百萬股)	42,424	34,491
基本每股收益(人民幣元)	0.18	0.14
稀釋每股收益(人民幣元)	0.18	0.14

鑒於本公司於截至2013年6月30日止6個月期間及截至2012年6月30日止6個月期間內並未發行具有潛在稀釋效應的普通股，因此本公司無需對該期間的基本每股收益的金額進行稀釋調整。

13. 其他綜合收益

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
可供出售金融資產：		
可供出售金融資產產生的利得／(損失)	(235)	3,777
減：計入其他綜合收益當期轉入損益的淨額		
－處置收益／(損失)	(3,675)	268
－減值損失(附註5(d))	1,287	979
與可供出售金融資產產生的利得／(損失)有關的所得稅影響	98	(444)
	<b>(2,525)</b>	4,580
現金流量套期產生的淨損失	(37)	(39)
與現金流量套期產生的淨損失有關的所得稅影響	9	10
	<b>(28)</b>	(29)
投資物業重估利得(附註21)	87	116
投資物業重估利得有關的所得稅影響	(22)	(29)
	<b>65</b>	87
應佔聯營公司其他綜合收益	(76)	158
退休金福利責任的精算結果損失	(34)	(214)
外幣報表折算差額	(16)	3
合計	<b>(2,614)</b>	4,585
下列歸屬於：		
母公司股東的其他綜合收益	(1,674)	3,466
少數股東的其他綜合收益	(940)	1,119
合計	<b>(2,614)</b>	4,585

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 14. 現金及現金等價物

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
庫存現金	8	179
原到期日不超過3個月的買入返售證券	12,902	2,435
原到期日不超過3個月的銀行及其他金融機構存款	47,210	71,259
合計	<b>60,120</b>	73,873
現金及現金等價物的分類：		
貸款及應收款項	<b>60,120</b>	73,873

### 15. 衍生金融工具

(人民幣百萬元) 未經審核	名義金額	2013年6月30日	
		衍生金融資產	衍生金融負債
利率互換			
— 套期工具	6,000	42	1
合計	<b>6,000</b>	<b>42</b>	<b>1</b>
(人民幣百萬元) 經審核	名義金額	2012年12月31日	
		衍生金融資產	衍生金融負債
利率互換			
— 套期工具	6,230	38	3
— 非套期工具	500	35	—
合計	6,730	73	3

利率互換的賬面值與公允價值相等。

### 15. 衍生金融工具(續)

本集團面臨按浮動利率計息的金融資產現金流波動風險，因此其採用利率互換管理其風險，方式為按固定利率向對手方收取利息並按浮動利率支付利息。

現金流量套期的條款與被套期項目的條款匹配。現金流量套期關係有效性評估為有效，於其他綜合收益確認的金額披露於附註13。於有關期間內，自其他綜合收益轉出的套期工具利得或損失並不重大，且沒有產生於無效現金流量套期的重大利得或損失自其他綜合收益轉出。

### 16. 債權類證券

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
政府債	19,910	20,860
公司債	97,998	69,920
金融債	117,532	126,589
<b>債權類證券合計</b>	<b>235,440</b>	217,369
債權類證券分類：		
以公允價值計量且其變動計入當期損益		
— 交易性，按公允價值	2,209	3,085
可供出售金融資產，按公允價值	109,401	95,125
持有至到期投資，按攤余成本	123,830	119,159
<b>債權類證券合計</b>	<b>235,440</b>	217,369
上市	34,578	22,707
非上市	200,862	194,662
<b>債權類證券合計</b>	<b>235,440</b>	217,369

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 17. 權益類證券

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
投資，按公允價值：		
基金	46,668	44,859
股權	22,389	48,620
投資，按成本：		
股權	3,129	1,629
信托計劃	24,621	24,621
權益類證券合計	<b>96,807</b>	119,729
權益類證券分類：		
以公允價值計量且其變動計入當期損益		
— 交易性	10,852	6,834
可供出售金融資產		
— 按公允價值	58,205	86,645
— 按成本扣減減值	27,750	26,250
權益類證券合計	<b>96,807</b>	119,729
上市	26,096	49,138
非上市	70,711	70,591
權益類證券合計	<b>96,807</b>	119,729

本期間，部分上市權益類投資的市場價值出現了重大或持續下跌。本公司認定該下跌表明上市權益類投資存在減值，減值損失為人民幣1,287百萬元(截至2012年6月30日止6個月期間：人民幣979百萬元)，已在損益表中確認。

2013年6月30日，賬面值為人民幣27,750百萬元的非上市權益投資及信托計劃(2012年度：人民幣26,250百萬元)按成本扣減減值金額入賬。因公允價值無法可靠計量，非上市股權投資按成本減減值列賬。本集團近期不擬出售非上市股權投資。

於2012年，本公司將賬面金額為人民幣260百萬元的杭州銀行股權投資的收益權轉讓至中誠信託有限責任公司(以下簡稱「中誠信託」)托管的信托計劃。因此，截至2013年6月30日和2012年12月31日，相關股權被限制銷售，本公司仍承擔與所轉讓資產有關的風險。

18. 保險業務應收款淨額

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
保險業務應收款	34,728	25,719
減：保險業務應收款減值準備	(2,518)	(2,414)
合計	32,210	23,305

於本報告期末，按付款到期日計算的保險業務應收款扣除減值準備後的賬齡分析如下：

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
3個月內	27,585	20,720
3至6個月	4,224	2,110
6至12個月	911	933
1至2年	450	407
2年以上	1,558	1,549
合計	34,728	25,719
減：減值準備	(2,518)	(2,414)
保險業務應收款淨額	32,210	23,305

19. 再保險資產

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
分出予再保險公司		
未到期責任準備金	9,793	9,462
未決賠款準備金	13,633	14,342
長期壽險責任準備金	59	71
合計	23,485	23,875

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 20. 於聯營公司的投資

(a) 本集團於各有關期間末於主要聯營公司的投資如下：

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
非上市投資，按賬面值	3,361	3,361
於中國上市的股份，按賬面值	20,755	—
合計	24,116	3,361

(b) 主要聯營公司的詳情如下：

聯營公司	註冊地	主要業務	本集團應佔擁有權百分比	
			2013年 6月30日	2012年 12月31日
興業銀行股份有限公司 (以下簡稱「興業銀行」)(i)	福州	銀行業務	10.87%	10.87%
中誠信託	北京	信託業務	32.92%	32.92%

上述聯營公司並未經安永香港或隸屬安永全球網絡的另一間事務所審計。

(i) 2012年12月31日，本集團認購興業銀行非公開發行股份13.8億股，認購完成後，本集團成為興業銀行的並列第二大股東，持股比例為10.87%。

2013年4月19日，本公司之子公司中國人民人壽保險股份有限公司總裁李良溫先生作為本集團提名的興業銀行候選董事以股東代表身份列席了興業銀行董事會會議。考慮到本集團在興業銀行所享有的股東權利，及於2013年5月8日本集團與興業銀行簽訂了全面業務合作協議，本集團認為自2013年5月8日起有能力對興業銀行實施重大影響，因此在合併層面將興業銀行作為聯營公司採用權益法核算。

本集團以獲得重大影響日所持有的興業銀行限售股權的公允價值作為將興業銀行確認為聯營公司的初始入賬金額。

## 20. 於聯營公司的投資(續)

(c) 本集團主要聯營公司的財務信息：

聯營公司 (人民幣百萬元) 未經審核	資產	負債	收入	淨利潤
	2013年6月30日		截至2013年6月30日 止6個月期間	
興業銀行	3,577,278	3,391,718	53,464	21,784
中誠信托	11,987	1,923	888	823
經審核	2012年12月31日		2012年度	
中誠信托	11,740	1,643	2,266	1,619

## 21. 投資物業

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
期初餘額	8,450	7,529
本期購置	4	29
自房屋及設備轉入	36	53
自無形資產轉入	11	12
自房屋及設備轉入時所產生的重估利得(附註13)	74	97
自無形資產轉入時所產生的重估利得(附註13)	13	19
投資物業公允價值增加(附註5(c))	202	618
轉出至房屋及設備	(178)	(242)
轉出至無形資產	(91)	(55)
出售及報廢	(13)	(20)
期末餘額	8,508	8,040

於2013年6月30日，本集團尚存在賬面價值人民幣2,409百萬元(2012年12月31日：人民幣3,337百萬元)的投資物業，尚未獲得有關的房屋產權證明。

於2013年6月30日，本集團無被抵押的投資物業(2012年12月31日：無)。

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 21. 投資物業(續)

本集團於2013年6月30日的投資物業的公允價值由獨立專業評估機構估值而定，投資物業價值評估是基於如下任一方法：

- (1) 運用市場比較法，假設將投資物業以評估時點狀態出售，並參考有關市場的可比銷售交易；或
- (2) 採用能反映現時現金流量金額及時間不確定因素的市場評估的貼現率，將現時租約的未來預期淨租金收入及可能修訂的租金收入資本化。

本集團投資物業主要位於中國大陸，租賃方式均為中期租約。

### 22. 房屋及設備

截至2013年6月30日止6個月期間，本集團新增固定資產人民幣965百萬元(截至2012年6月30日止6個月期間：人民幣822百萬元)。

截至2013年6月30日止6個月期間，本集團處置固定資產人民幣19百萬元(截至2012年6月30日止6個月期間：人民幣19百萬元)，處置淨收益為人民幣31百萬元(至2012年6月30日止6個月期間：人民幣72百萬元)。

截至2013年6月30日止6個月期間，本集團從在建工程轉至固定資產累積金額為人民幣2百萬元(截至2012年6月30日止6個月期間：人民幣84百萬元)。

截至2013年6月30日止6個月期間，本集團從固定資產及在建工程轉至投資性房地產累積金額為人民幣36百萬元(截至2012年6月30日止6個月期間：人民幣53百萬元)。

### 23. 其他資產

其他資產淨值列示如下：

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
非上市債權類證券(a)	58,448	39,110
其他應收款項(b)	1,120	1,081
應收財政部款項(c)	707	707
應收利息	9,882	8,109
應收股息	1,215	294
其他	16,015	13,056
合計	87,387	62,357

23. 其他資產(續)

(a) 非上市債權類證券

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
所持的次級債	1,200	1,200
長期債權投資計劃	57,248	37,910
合計	58,448	39,110

(b) 其他應收款項

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
應收款項及其他應收款項	139	180
預付款項及押金	981	901
合計	1,120	1,081

- (c) 本期餘額包括本集團因承擔離職後僱員福利責任而截至2013年6月30日應向財政部收回的款項人民幣707百萬元(2012年12月31日：人民幣707百萬元)。

24. 應付銀行及其他金融機構款項

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
短期借款	5	—
長期借款 —5年以上到期	423	362
合計	428	362

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 25. 保險合同負債

(人民幣百萬元) 未經審核	保險合同 負債	2013年6月30日 分出予 再保險公司	淨值
長期壽險合同	254,713	59	254,654
短期壽險合同			
— 未決賠款準備金	2,928	1,002	1,926
— 未到期責任準備金	2,999	795	2,204
財產險合同			
— 未決賠款準備金	87,792	12,631	75,161
— 未到期責任準備金	90,401	8,998	81,403
<b>保險合同負債合計</b>	<b>438,833</b>	<b>23,485</b>	<b>415,348</b>

(人民幣百萬元) 經審核	保險合同 負債	2012年12月31日 分出予 再保險公司	淨值
長期壽險合同	227,206	71	227,135
短期壽險合同			
— 未決賠款準備金	3,377	1,292	2,085
— 未到期責任準備金	1,262	179	1,083
財產險合同			
— 未決賠款準備金	84,079	13,050	71,029
— 未到期責任準備金	75,653	9,283	66,370
<b>保險合同負債合計</b>	<b>391,577</b>	<b>23,875</b>	<b>367,702</b>

26. 保單持有人的投資合同負債

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
計息存款	50,492	48,390
不計息存款	1,906	1,922
合計	52,398	50,312

保單持有人的投資合同負債變動列示如下：

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
期初餘額	50,312	49,156
扣除費用後收取的存款	15,322	10,339
已提取存款	(14,285)	(12,524)
計提的利息	1,049	1,042
期末餘額	52,398	48,013

27. 股本

於2013年6月30日，本公司實收股本及註冊資本為人民幣42,424百萬元，每股面值人民幣1元。

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
已發行及已繳足每股面值人民幣1元的普通股(百萬股)		
境內股	33,698	33,698
H股	8,726	8,726
	42,424	42,424
股本		
境內股	33,698	33,698
H股	8,726	8,726
	42,424	42,424

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 28. 風險管理框架

#### (a) 管治框架

本集團風險及財務管理框架的主要目的在於使本集團股東免受阻礙可持續實現財務目標的事件(包括未能利用機遇)的影響。主要管理層意識到擁有迅速有效的風險管理系統的至關重要性。

#### (b) 資本管理方法

本集團力求優化資本架構及來源，以確保其始終為股東及保單持有人帶來最大回報。

本集團管理資本的方法包括：對資產、負債及風險進行統籌管理，定期評估受監管實體呈報的資本水平與要求資本水平的差額(按每個受監管實體)，及根據經濟狀況及風險特徵的變化採取適當措施加強本集團的資本狀況。

本集團所用資本的主要來源為權益股東的資金及借款。本集團亦利用再保險等資本來源以及其他傳統的資金來源。

於截至2013年6月30日止6個月期間，本集團有關資本結構的政策及方法並無重大變動。

#### (c) 監管架構

監管部門主要有意保障並密切關注保單持有人的權利申張，以確保本集團為滿足保單持有人的利益而加強公司管理。同時，監管部門亦關注確保本集團維持適當的償付能力，以應付因經濟動蕩或自然災害引起的不可預見的負債。

29. 金融工具到期日分析

下表列示了本集團金融資產及金融負債未經折現的合同現金流量的到期日分析。

(人民幣百萬元) 未經審核	即期/ 已逾期	3個月 以內	2013年6月30日				合計
			3-12月	1至5年	5年以上	無期限	
現金及現金等價物	46,122	14,059	-	-	-	-	60,181
衍生金融資產	-	1	17	48	-	-	66
債權類證券	-	3,206	11,469	84,222	256,873	-	355,770
權益類證券	-	-	-	24,621	-	70,557	95,178
定期存款	-	2,785	11,811	124,245	2,214	-	141,055
存出資本保證金	-	18	331	10,213	-	-	10,562
保險業務應收款淨額	12,844	13,232	3,279	2,790	65	-	32,210
其他金融資產	5,267	11,256	14,788	27,301	43,395	-	102,007
<b>總資產</b>	<b>64,233</b>	<b>44,557</b>	<b>41,695</b>	<b>273,440</b>	<b>302,547</b>	<b>70,557</b>	<b>797,029</b>
應付銀行及其他金融機構款項	5	7	21	345	195	-	573
次級債	-	413	1,119	28,804	24,857	-	55,193
賣出回購金融資產款	-	49,048	-	-	-	-	49,048
衍生金融負債	-	1	-	-	-	-	1
保單持有人的投資合同負債	45,880	441	1,952	342	3,886	-	52,501
應付保單紅利	29	1,519	5,378	-	-	-	6,926
退休金福利責任	-	51	151	774	3,700	-	4,676
其他金融負債	6,981	21,216	3,377	579	490	-	32,643
<b>總負債</b>	<b>52,895</b>	<b>72,696</b>	<b>11,998</b>	<b>30,844</b>	<b>33,128</b>	<b>-</b>	<b>201,561</b>

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 29. 金融工具到期日分析(續)

(人民幣百萬元) 經審核	即期/ 已逾期	3個月 以內	2012年12月31日				合計
			3-12月	1至5年	5年以上	無期限	
現金及現金等價物	51,808	22,158	-	-	-	-	73,966
衍生金融資產	-	7	17	64	-	-	88
債權類證券	-	1,022	16,946	77,384	233,032	-	328,384
權益類證券	-	-	-	24,622	-	93,478	118,100
定期存款	-	2,569	7,991	130,827	1,124	-	142,511
存出資本保證金	-	931	240	7,436	-	-	8,607
保險業務應收款淨額	9,143	10,078	1,060	2,997	27	-	23,305
其他金融資產	896	7,738	8,294	24,795	30,676	420	72,819
<b>總資產</b>	<b>61,847</b>	<b>44,503</b>	<b>34,548</b>	<b>268,125</b>	<b>264,859</b>	<b>93,898</b>	<b>767,780</b>
應付銀行及其他金融機構款項	362	-	-	-	-	-	362
次級債	-	75	9,399	10,753	25,621	-	45,848
賣出回購金融資產款	-	71,326	-	-	-	-	71,326
衍生金融負債	-	-	2	1	-	-	3
保單持有人的投資合同負債	44,841	1,316	1,366	536	2,264	-	50,323
應付保單紅利	6	1,970	3,510	-	-	-	5,486
退休金福利責任	-	52	155	792	3,764	-	4,763
其他金融負債	9,550	20,640	5,250	646	93	-	36,179
<b>總負債</b>	<b>54,759</b>	<b>95,379</b>	<b>19,682</b>	<b>12,728</b>	<b>31,742</b>	<b>-</b>	<b>214,290</b>

### 30. 公允價值層級

本集團的金融資產主要包括：現金及現金等價物，衍生金融資產，債權類證券，權益類證券，定期存款，存出資本保證金，保險業務應收款淨額及其他金融資產。

本集團的金融負債主要包括：賣出回購資產、衍生金融負債、應付銀行及其他金融機構款項、次級債、退休福利責任、保單持有人投資合同負債、應付保單紅利及其他金融負債。

公允價值，是指於計量日在一項有序的交易中，市場參與者之間出售資產時所應取得或轉讓負債時所應支付的價格(脫手價格)。以下方法和假設用於評估公允價值。

### 30. 公允價值層級(續)

現金及現金等價物、保險應收款項及其他金融負債等，因剩餘期限不長或定期按市價重新定價，其利率在重定價日隨中國人民銀行規定的利率或市場利率相應調整，公允價值與賬面價值相若。

非上市的持有至到期投資、定期存款、其他資產中的貸款及應收款項、應付銀行款項、應付款項等，採用未來現金流量折現法確定公允價值，以合同條款、信用風險和剩餘期限在實質上相同的其他金融工具的市場收益率作為折現率。

上市的金融工具，如有公開市場報價，則以市場報價確定公允價值。

#### 未按公允價值列示的金融資產及金融負債的公允價值

下表概述未按公允價值列示的持有至到期金融資產、貸款及應收款以及次級債的賬面價值。

(人民幣百萬元)	2013年6月30日	
	賬面價值	公允價值
未經審核		
金融資產：		
持有至到期金融資產	123,830	122,527
貸款及應收款項	58,448	58,876
金融負債：		
次級債	43,145	42,347
(人民幣百萬元)	2012年12月31日	
經審核	賬面價值	公允價值
金融資產：		
持有至到期金融資產	119,159	117,299
貸款及應收款項	39,110	39,270
金融負債：		
次級債	34,855	34,229

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 30. 公允價值層級(續)

#### 公允價值層級的確定

本集團使用以下層級確定及披露金融工具的公允價值：

第一層級是指同類資產或負債在活躍市場上(未經調整)的報價；

第二層級是直接或間接可觀察到的、除市場報價以外的有關資產或負債的輸入值；

第三層級是以可觀察到的市場數據以外的變量為基礎確定的資產或負債的輸入值(不可觀察輸入值)。

於2013年6月30日及2012年末，本集團持有以下以公允價值計量的金融工具：

(人民幣百萬元) 未經審核	2013年6月30日			合計
	第一層級	第二層級	第三層級	
衍生金融資產	—	42	—	42
衍生金融負債	—	(1)	—	(1)
以公允價值計量且其變動 計入損益的金融資產：				
權益類證券	10,852	—	—	10,852
債權類證券	23	2,186	—	2,209
可供出售類投資：				
權益類證券	57,294	911	—	58,205
債權類證券	19,589	89,812	—	109,401
合計	87,758	92,950	—	180,708

30. 公允價值層級(續)

公允價值層級的確定(續)

(人民幣百萬元) 經審核	2012年12月31日			合計
	第一層級	第二層級	第三層級	
衍生金融資產	–	73	–	73
衍生金融負債	–	(3)	–	(3)
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產：				
權益類證券	6,567	267	–	6,834
債權類證券	10	3,075	–	3,085
可供出售類投資：				
權益類證券	67,515	630	18,500	86,645
債權類證券	15,410	79,715	–	95,125
合計	89,502	83,757	18,500	191,759

截至2013年6月30日止6個月期間和2012年度，由於獲取市場可觀察參數的變化，部分權益投資和部分債券投資在第一層級和第二層級之間發生了轉換。

報告期間第三層級公允價值的變動披露如下：

權益類證券 (人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核
2013年1月1日	18,500
計入其他綜合收益的收益總額	2,462
終止確認	(20,962)
2013年6月30日	–

截至2013年6月30日止6個月期間，沒有公允價值第三層級與其他層級之間的轉換。

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 31. 或有事項和承諾

#### (a) 或有事項

- (1) 鑒於保險業務的性質，本集團在開展正常業務時，會存在若干未決法律訴訟事項，包括在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。這些法律訴訟主要牽涉本集團保單的索賠，且其部分損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。本公司已對可能發生的損失計提準備，包括當管理層參考律師意見並能對上述訴訟結果做出合理估計後，對保單等索賠計提的準備。對於無法合理預計結果的監管檢查、管理層認為敗訴可能性較小的未決訴訟以及無法合理預見的違約事項，不計提相關準備。
- (2) 本公司在1996至1998年之間經歷重組與分業經營，過程也可能產生一些尚未共同確認的債權債務。但本公司管理層認為，有關債務基本上已經結清，因此相關債權債務的歷史問題對財務報表並不構成重大影響。
- (3) 至本合併財務報表批准日，本集團尚有少部分投資物業、固定資產、無形資產及其他資產尚未獲得有關的所有權證明。根據法律法規要求，如需辦理上述資產的產權登記手續需支付若干相應的產權辦理或變更手續費及稅費。截至本合併財務報表批准日，具體的金額尚無法確定。
- (4) 本集團部分分支機構及部分自辦實體可能涉及債務糾紛。本集團管理層認為上述糾紛最終裁定結果產生的義務，無論是個別或總體而言將不會對本集團的財務狀況和經營成果造成重大影響。

除上述事項外，截至2013年6月30日，本集團無其他須作披露的重大或有事項。

31. 或有事項和承諾(續)

(b) 資本承諾和租賃承諾

(1) 資本承諾

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
房屋及設備承諾：		
已簽約但未計提	705	1,665
已獲授權但未簽約	3,254	3,248
權益類投資承諾：		
已簽約但未計提	-	240
合計	3,959	5,153

(2) 租賃承諾

(i) 作為出租人

本集團以經營租賃方式出租其投資物業(附註21)，租期介於1年至20年。租約的條款通常要求承租人支付保證金，並規定根據當時市場狀況定期調整租金。

於2013年6月30日和2012年末，本集團就與承租人簽訂不可撤銷的經營租約，按到期日的未來最低租賃應收款項總額如下：

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
1年內	192	134
2至3年內(含2年及3年)	132	198
3年後	370	170
合計	694	502

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 31. 或有事項和承諾(續)

#### (b) 資本承諾和租賃承諾(續)

##### (2) 租賃承諾(續)

###### (ii) 作為承租人

本集團以經營租賃方式租用若干辦公物業及辦公設備。辦公物業的租期介於1至20年。機動車輛的租期則介於1至3年。

於2013年6月30日和2012年末，根據不可撤銷的經營租賃應付最低租金款額如下：

(人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
1年內	200	129
2至3年內(含2年及3年)	215	305
3年後	445	279
合計	860	713

### 32. 關聯方披露

- (1) 本公司為國有企業，控股股東為財政部。
- (2) 本集團能施加重大影響的關聯方為聯營公司。詳情載於下文：

關聯方名稱	與本集團關係	
	2013年 6月30日	2012年 12月31日
中誠信托	聯營公司	聯營公司
興業銀行(附註20)	聯營公司	不適用

32. 關聯方披露(續)

(3) 關鍵管理人員薪酬

關鍵管理人員包括本公司的董事、監事及高級管理人員。於截至2013年6月30日止6個月期間及截至2012年6月30日止6個月期間，關鍵管理人員薪酬概述如下：

(人民幣百萬元)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 未經審核	截至2012年 6月30日止 6個月期間 經審核
薪金、津貼及業績獎金	5	5
社保和住房津貼	3	2
合計	8	7

本公司截至2013年6月30日止6個月期間和截至2012年6月30日止6個月期間的關鍵管理人員的薪酬尚未獲最終批准。

(4) 關聯方應收及應付款項餘額

應收款項 (人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
現金及現金等價物 興業銀行	4,210	不適用
定期存款 興業銀行	1,272	不適用
衍生金融資產 興業銀行		
— 名義金額	1,300	不適用
— 公允價值	9	不適用
其他資產		
財政部(i)	707	707
中誠信托(ii)	377	294
興業銀行(ii)	812	不適用
合計	1,896	1,001

## 中期簡要合併財務報表附註(續)

2013年6月30日

### 32. 關聯方披露(續)

#### (4) 關聯方應收及應付款項餘額(續)

應付款項 (人民幣百萬元)	2013年 6月30日 未經審核	2012年 12月31日 經審核
賣出回購金融資產款 興業銀行	1,000	不適用
次級債 興業銀行	2,450	不適用
其他負債 興業銀行(iii) 財政部(iv)	31 115	不適用 -
合計	146	-

(i) 應收財政部款項詳情參見附註23(c)。

(ii) 應收中誠信托和興業銀行款項為聯營公司的股利和利息。

(iii) 應付興業銀行款項為次級債和賣出回購金融資產款的應付利息。

(iv) 應付財政部款項為應付股利。

#### (5) 關聯方交易

截至2013年6月30日止6個月期間，因興業銀行認購本公司及下屬子公司發行的次級債及進行賣出回購金融資產交易產生的利息支出為人民幣10百萬元。

因在興業銀行的銀行存款和定期存款產生的利息收入為人民幣16百萬元。

除上述利息支出和利息收入，截至2013年6月30日止6個月期間及截至2012年6月30日止6個月期間，關聯方交易主要是取得聯營公司的股利分紅。

## 32. 關聯方披露(續)

### (6) 與其他中國國有企業的交易

本公司為中國政府所轄機構國務院控制的一家國有公司。在本集團所處的經濟環境中，由中國政府通過其各級機構間接或直接所有和／或控制的企業(統稱「國有企業」)佔主導地位。於截至2013年6月30日止6個月期間和截至2012年6月30日止6個月期間，本集團的主要業務為保險相關業務，因此與其他國有企業的關聯交易主要是保險業務和投資業務，包括但不限於簽發保單、再保險、提供資產管理或其他服務、銷售、購買和贖回債券或權益工具。

管理層認為，與國有企業的交易於日常業務過程中進行，且這些交易不會因為本公司和其他國有企業都最終由中國政府控制而受到重大或不適當的影響。本集團亦建立了自己的產品和服務的定價政策，並且這些定價政策不會因為客戶是否屬於國有企業而改變或有所區別。

由於企業股權結構的複雜性，中國政府可能擁有對許多公司的間接權益。某些間接權益本身或與其他間接權益組合形成對於某些公司的控制權益，可能並非為本集團所知。

於2013年6月30日和2012年12月31日，本集團的大部分銀行存款均存放於國有銀行，本集團所持有的公司債券及次級債的發行人主要為國有企業。本期間，本集團的大部分團體保險業務與國有企業進行；大部分銀行保險業務手續費支出乃支付予國有銀行及郵局；本集團部分再保險協議與國有再保險公司訂立。

## 33. 資產負債表日後事項

於2013年8月26日，本公司之子公司中國人民財產保險股份有限公司董事會批准分派2013年中期股息每普通股人民幣0.243元，合計人民幣3,306百萬元。

除上述事項外，截至本財務報表批准日，本集團無其他須作披露的重大資產負債表日後事項。

## 34. 財務報表之批准

本中期簡要合併財務報表業經本公司董事會於2013年8月26日決議批准。

## 其他資料

### 董事、監事及高級管理人員持有股份的權益

於2013年6月30日，本公司董事、監事及高級管理人員未持有須按照香港《證券及期貨條例》第352條規定編存的登記冊所記錄或須根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄的上市發行人董事進行證券交易的標準守則「《標準守則》」通知本公司及香港聯交所的本公司或其相聯法團（《證券及期貨條例》的涵義）的任何股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

### 董事會及監事會變動情況

2013年1月1日至本中期報告日期間，本公司董事會成員及監事會成員未有變動。

於本中期報告日，董事會成員為：

吳 焰先生（董事長、執行董事）  
王銀成先生（執行董事）  
李良溫先生（執行董事）  
曹廣生先生（非執行董事）  
劉野樵先生（非執行董事）  
齊少軍先生（非執行董事）  
張漢麟女士（非執行董事）  
項懷誠先生（獨立非執行董事）  
劉漢銓先生（獨立非執行董事）  
杜 儉先生（獨立非執行董事）  
蔡衛國先生（獨立非執行董事）  
許定波先生（獨立非執行董事）

於本中期報告日，監事會成員為：

林 帆先生（監事長）  
許永現先生（監事）  
姚 波女士（職工代表監事）

### 董事及監事資料的變動

2013年1月1日至本中期報告日期間，本公司董事、監事資料沒有須按照上市規則第13.51B(1)條披露的變動。

### 購買、出售或贖回本公司證券

於二零一三年上半年，本公司及子公司並無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

### 上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已制定適用於董事、監事和所有員工的買賣公司證券指引，該指引不比《標準守則》寬鬆。本公司已向所有董事和監事作出查詢，所有董事和監事已確認在2013年上半年一直遵守《標準守則》和該指引所訂的標準。

### 根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉

就本公司董事所知，於2013年6月30日，下列人士(本公司的董事或監事除外)於本公司股份或相關股份擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3部分須向本公司批露權益或淡倉，或本公司根據《證券及期貨條例》第336條規定須編存的登記冊內所記錄，下列人士(本公司的董事或監事除外)持有本公司權益或淡倉：

股東名稱	持股份	內資股數目	權益性質	佔全部已發行 內資股百分比 (附註4)	佔全部已發行 股份百分比 (附註5)
財政部	實益擁有人	29,896,189,564	好倉	88.72%	70.47%
社保基金會	實益擁有人	3,801,567,019	好倉	11.28%	8.96%

股東名稱	持股份	H股數目	權益性質	佔全部已發行 H股百分比 (附註6)	佔全部已發行 股份百分比 (附註5)
American International Group, Inc. (「AIG」) (附註1)	所控制的公司 的權益	1,113,405,000	好倉	12.76%	2.62%
SAFG Retirement Services, Inc. (附註1)	所控制的公司 的權益	1,113,405,000	好倉	12.76%	2.62%
SunAmerica Financial Group, Inc. (附註1)	所控制的公司 的權益	1,113,405,000	好倉	12.76%	2.62%
AGC Life Insurance Company (附註1)	所控制的公司 的權益	1,113,405,000	好倉	12.76%	2.62%
American General Life Insurance Company (附註1)	實益擁有人	1,113,405,000	好倉	12.76%	2.62%
國家電網公司 (附註2)	所控制的公司 的權益	668,043,000	好倉	7.66%	1.57%
國網英大國際控股集團 有限公司 (附註2)	實益擁有人	668,043,000	好倉	7.66%	1.57%
廣發證券股份有限公司 (附註2)	資產管理人、 代名人	668,043,000	好倉	7.66%	1.57%
社保基金會 (附註3)	實益擁有人	614,874,000	好倉	7.05%	1.45%

## 其他資料

### 根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉(續)

附註：

1. 上述AIG的權益反映了AIG根據《證券及期貨條例》作出的最新披露權益通知。SAFG Retirement Services, Inc.是AIG所控制的公司，控股比例為100%。SunAmerica Financial Group, Inc.是SAFG Retirement Services, Inc.所控制的公司，控股比例為100%。AGC Life Insurance Company是SunAmerica Financial Group, Inc.所控制的公司，控股比例為100%。American General Life Insurance Company是AGC Life Insurance Company所控制的公司，控股比例為100%。因此，AIG被視為於American General Life Insurance Company直接擁有之1,113,405,000股H股中擁有權益。
2. 國網英大國際控股集團有限公司作為實益持有人身份持有該等668,043,000股H股，並通過廣發證券股份有限公司作為合資格境內機構投資者資產管理人以及其代名人持有該等股份。國網英大國際控股集團有限公司是國家電網公司所控制的公司，控股比例為100%。因此，國家電網公司被視為於國網英大國際控股集團有限公司擁有之668,043,000股H股中擁有權益。
3. 社保基金會作為實益持有人身份持有該等602,279,000股H股，並通過State Street Global Advisors (“SSGA”)作為資產管理人及其代名人持有該等12,595,000股H股。因此，社保基金會被視為於SSGA擁有之12,595,000股H股中擁有權益。
4. 於2013年6月30日，本公司已發行內資股總數為33,697,756,583股。
5. 於2013年6月30日，本公司已發行股份總數為42,423,990,583股。
6. 於2013年6月30日，本公司已發行H股總數為8,726,234,000股。

除上文所披露外，本公司並不知悉任何其他人士於2013年6月30日在本公司股份或相關股份中持有須記錄於根據《證券及期貨條例》第336條規定須編存的登記冊內的權益或淡倉。

### 企業管治

除未能滿足《上市規則》附錄十四《企業管治守則》(「《企業管治守則》」)第A.4.2條中：「每名董事應輪流退任，至少每三年一次」的要求外，本公司於2013年上半年已遵守《企業管治守則》所載的其他所有條文，並在適用的情況下採用了建議最佳常規。

本公司董事吳焰先生、王銀成先生、李良溫先生、曹廣生先生、劉野樵先生、齊少軍先生、項懷誠先生、蔡衛國先生、許定波先生的董事任期於2012年9月28日起相繼屆滿。根據《中華人民共和國公司法》及本公司《公司章程》有關規定，董事任期屆滿未及時改選或董事辭職導致董事會成員低於法定人數，原董事應繼續擔任董事。據此，上述董事仍繼續擔任董事，直至改選出的董事就任。

### 股息

本公司於2013年上半年不派發中期股息。

### 購買、出售或贖回本公司證券

於二零一三年上半年，本公司及子公司並無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

### 審閱中期業績

本公司董事會審計委員會已在外聘核數師在場的情況下審閱本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核中期簡要合併財務報表。

## 註冊名稱

法定中文名稱：中國人民保險集團股份有限公司

中文簡稱：中國人保集團

法定英文名稱：THE PEOPLE'S INSURANCE COMPANY (GROUP) OF CHINA LIMITED

英文簡稱：PICC Group

## 註冊地址

中國北京市宣武區東河沿路 69 號  
(郵編：100052)

## H 股股份上市地點

香港聯合交易所有限公司

## 股份類別

H 股

## 股份名稱

中國人民保險集團

## 股份代碼

1339

## H 股證券登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東 183 號  
合和中心 17 樓 1712-1716 室

## 網址

<http://www.picc.com.cn>

## 法定代表人

吳焰

## 董事會秘書

李濤

## 公司秘書

戴志珊

## 信息諮詢部門

董事會秘書局  
電話：(8610) 6261 2533  
傳真：(8610) 6262 4880  
電郵：ir\_group@picc.com.cn

## 核數師

國際核數師：  
安永會計師事務所

國內審計師：  
安永華明會計師事務所(特殊普通合伙)

精算顧問：  
德勤管理諮詢(上海)有限公司北京分公司

## 法律顧問

有關香港法律：  
達維律師事務所

有關中國法律：  
北京市金杜律師事務所



**中国人民保险集团股份有限公司**

THE PEOPLE'S INSURANCE COMPANY (GROUP) OF CHINA LIMITED